

Z8/31. zasedání Zastupitelstva města Brna
konané dne 7.9.2021

63. Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti a návrhy dodatků ke smlouvám o poskytnutí dotací v oblasti kultury

Anotace

Příjemci dotací z rozpočtu města Brna v oblasti kultury na rok 2021/roky 2021-2022 předkládají své žádosti o změny projektů/činností.

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Brna

- 1. souhlasí** se změnami projektů/činností, na které byla poskytnuta dotace z rozpočtu statutárního města Brna, dle Tabulky č. 1 - Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti v oblasti kultury v roce 2021, která tvoří přílohu č. tohoto zápisu, vyjma subjektu Výlet z.s., IČO: 22876642, název projektu "VENKU - projekt vzdělávacích programů ve veřejném prostoru".
- 2. schvaluje** změny projektů/činností dle Tabulky č. 2 - Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti s prodloužením čerpání dotace do roku 2022, která tvoří přílohu č. tohoto zápisu, a uzavření dodatků ke smlouvám se subjekty v této tabulce uvedenými, které tvoří přílohu č. ... tohoto zápisu.

Stanoviska

Materiál projednala Rada města Brna na své schůzi č. R8/166 konané dne 25. 8. 2021.

1. RMB doporučuje Zastupitelstvu města Brna
souhlasit

se změnami projektů/činností, na které byla poskytnuta dotace z rozpočtu statutárního města Brna, dle Tabulky č. 1 - Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti v oblasti kultury v roce 2021 vyjma subjektu Výlet z.s., IČO: 22876642, název projektu "VENKU - projekt vzdělávacích programů ve veřejném prostoru".

2. RMB doporučuje Zastupitelstvu města Brna
schválit

změny projektů/činností dle Tabulky č. 2 - Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti s prodloužením čerpání dotace do roku 2022 a uzavření dodatků ke smlouvám se subjekty v této tabulce uvedenými.

Podpis zpracovatele pro archivaci

Zpracovatel

Elektronicky podepsáno

Mgr. Kateřina Vorlíčková

vedoucí odboru - Odbor kultury

30.8.2021 v 09:52

Garance správnosti, zákonnosti materiálu

Spolupodepisovatel

Elektronicky podepsáno

Mgr. Jiří Kučera

vedoucí úseku - Úsek 2. náměstka primátorky

30.8.2021 v 16:25

Obsah materiálu

Návrh usnesení	1 - 2
Obsah materiálu	3 - 3
Důvodová zpráva	4 - 10
Příloha (2_2_H_zadost o zmenu.pdf)	11 - 11
Příloha (39H_smlouva o poskytnuti dotace na rok 2021.pdf)	12 - 18
Příloha (Alliance francaise_zadost o zmenu_5KZ.pdf)	19 - 25
Příloha (CEMA_zadost o zmenu_12H.pdf)	26 - 30
Příloha (JAZZFEST_zadost o zmenu_39H.pdf)	31 - 32
Příloha (Luzanky_zadost o zmenu.pdf)	33 - 36
Příloha (Petr Lukas_zadost o zmenu.pdf)	37 - 38
Příloha (smlouva Iranci.pdf)	39 - 46
Příloha (Výlet_žadost.pdf)	47 - 49
Příloha (zadost proty boty.pdf)	50 - 57
Příloha (žádost ÍRÁNCI.pdf)	58 - 59
Příloha k usnesení (Tabulka č. 1 - zadosti o souhlas se zmenou projektu_cinnosti v roce 2021.pdf)	60 - 62
Příloha k usnesení (39H_dodatek c_1 ke smlouve Showcase.pdf)	63 - 64
Příloha k usnesení (dodatek c_1 ke smlouve ÍRÁNCI.pdf)	65 - 66
Příloha k usnesení (Tabulka č. 2 - zadosti o souhlas se zmenou projektu_cinnosti s prodlouzenim do roku 2022.pdf)	67 - 67

Důvodová zpráva

Na Odbor kultury Magistrátu města Brna (dále jen OK MMB) byly doručeny žádosti o souhlasy se změnami projektů/činností, na které byly v roce 2020 (s prodloužením do roku 2021) a v roce 2021 poskytnuty dotace v oblasti kultury:

ZMĚNY BEZ PRODLOUŽENÍ ČERPÁNÍ DOTACE DO DALŠÍHO ROKU:

1. Lužánky – středisko volného času Brno, příspěvková organizace

Organizaci Lužánky – středisko volného času Brno, příspěvková organizace byla schválena dle Dotačního programu pro poskytování dotací v oblasti divadla, performance a cirkusu v roce 2020 částka ve výši 53 tis. Kč na úhradu nákladů spojených s realizací projektu „Freš Manéž – festival mladého cirkusu 2021“. Realizace projektu byla posunuta dodatkem č. 1 ke smlouvě č. 73 20 09 0198 do 31. 12. 2021 s ohledem na situaci spjatou s COVID-19.

Dne 8. 6. 2021 byla na OK MMB doručena žádost o souhlas se změnami projektu zaevidovaná pod č. j. MMB/0293493/2021 a dne 3. 8. 2021 byla opravena podáním č.j. MMB/0403101/2021. Žadatel ve svém podání uvádí, že s ohledem na trvající opatření a komplikace spjaté s cestováním nemůže realizovat program s plánovaným účinkováním zahraničních souborů, a tak žádá o doloženou aktualizaci programu, kdy bude zajištěn počet vystoupení i premiér dle původního plánu.

Současně s aktualizací dramaturgického plánu žádá o další méně závažné změny, které budou v souladu se smlouvou o poskytnutí dotace písemně řešeny OK MMB, a to:

- změna názvu projektu z Freš Manéž – festival mladého cirkusu 2021 na reFREŠ MANÉŽ,
- změnu rozpočtu projektu spočívající ve snížení celkových uznatelných nákladů ze 199 tis. Kč na 160,5 tis. Kč (tedy o 19,35%), aktualizaci čerpaných položek a jejich rozšíření o nové položky osvětlení, ozvučení, spoje a drobný dlouhodobý hmotný majetek (do 40 tis. Kč).

Žádost získala v rámci bodového hodnocení 21 bodů (z 28 bodů maxima). Smlouva o poskytnutí dotace ve výši 53 tis. Kč byla uzavřena dne 6. 3. 2020, dodatek č. 1 ke smlouvě byl uzavřen dne 23. 7. 2020. Dle této smlouvy je příjemce oprávněn použít dotaci na úhradu nákladů spojených s realizací projektu (materiál, propagace, fotodokumentace, honoráře, lektorné, mzdy a odvody a dohody o PP a PČ) v období od 1. 1. 2020 do 31.12. 2021.

2. Lukas Petr

Panu Petru Lukasovi bylo schváleno v roce 2021 poskytnutí dotace dle Dotačního programu pro poskytování dotací v oblasti kulturně vzdělávací a zájmové činnosti na celoroční činnost „Letohrádek Mitrovských v Brně“ ve výši 150 tis. Kč.

Dne 27. 5. 2021 byla na OK MMB doručena žádost o souhlas se změnou činnosti spočívající ve změně dramaturgického plánu. Jedním z důvodů změny činnosti je přetrvávající pandemie, kvůli které došlo k posunu termínů výstav. Dalším podstatným důvodem změny dramaturgického plánu je i skutečnost, že příjemci byla poskytnuta výrazně nižší částka, než jakou požadoval. Požadovaná výše dotace byla 564 tis. Kč.

Původní plán:

- Výstava Nejslavnější obrazy světa (přesunuto na rok 2022, nahrazeno výstavou Historie mlsání a Svět skřítků a trpaslíků)
- Výstava Svatba jako řemen (přesunuto na rok 2022)
- Příprava textů, korektury, grafické zpracování tisk historické/prezentační publikace Letohrádek Mitrovských na Starém Brně (neuskuteční se – nedostatek financí)
- Výstava Legendy ožívají (nový název Strašidelný (zámek) letohrádek)
- Výstava Betlémy a dioráma Život Ježíše Krista

V původním dramaturgickém plánu přiloženém k žádosti o dotaci bylo uvedeno, že vzhledem k epidemiologickým opatřením, uzavření škol atd. je možné, že dojde k úpravě uvedeného plánu. Jako

jedna z možností náhradní výstavy byla uvedena Cukr – káva – limonáda (nový název Historie mlsání) a výstava kabelek a retro módy.

Současný plán výstav:

- Historie mlsání
- Svět skřítků a trpaslíků
- Strašidelný (zámek) letohrádek
- Betlémy

Žádost získala v rámci bodového hodnocení 25,33 bodů (z 35 bodů maxima). Smlouva o poskytnutí dotace ve výši 150 tis. Kč byla uzavřena dne 8. 3. 2021. Dle této smlouvy je příjemce oprávněn použít dotaci na úhradu nákladů spojených s realizací činnosti (materiál, energie, spoje, pronájem, úklidové služby, ostraha, propagace, výroba knihy, časopisu, instalace výstav, honoráře, lektorné, drobný dlouhodobý hmotný majetek, drobný dlouhodobý nehmotný majetek, ostatní náklady (práce webmastera, úhrada hostingu a domény, marketingové poradenství)) v období od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021.

Příjemce žádá o souhlas se změnou dramaturgického plánu činnosti.

3. Bohemia JazzFest, o.p.s.

Bohemia JazzFest, o.p.s., byla na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/24 konaném dne 16. 2. 2021 schválena dle Dotačního programu pro poskytování dotací v oblasti hudby dvouletá dotace ve výši 800 tis. Kč na úhradu nákladů spojených s realizací projektu „Bohemia JazzFest 2021 a Bohemia JazzFest 2022“.

Dne 20. 7. 2021 pod č. j. MMB/0374002/2021 byla na OK MMB doručena žádost o souhlas se změnou počtu koncertů. Důvodem této změny jsou pokračující omezení a nejistá situace v souvislosti s pandemií viru COVID-19.

V dramaturgickém plánu na rok 2021 byly plánovány tři koncerty za festivalový večer. Festivalové večery budou dva. Namísto 6 koncertů během dvou dní se uskuteční koncerty 4, tzn. 2 v každém festivalovém dni.

Žadatel zároveň požádal o snížení celkových způsobilých nákladů o 30,7 %. Tuto změnu vyřídí v souladu se smlouvou o poskytnutí dotace OK MMB.

Žádost o dotaci získala v rámci bodového hodnocení 30,67 bodů (z 35 bodů maxima). Smlouva o poskytnutí dotace ve výši 800 tis. Kč byla uzavřena dne 22. 3. 2021. Dle této smlouvy je příjemce oprávněn použít dotaci na úhradu nákladů spojených s realizací projektu (osvětlení, ozvučení, honoráře, lektorné) v období od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2022.

4. Protý boty, sekce Cyranovy boty, z.s.

Spolku Protý boty, sekce Cyranovy boty, z.s. byla na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/24 konaném dne 16. 2. 2021 schválena dle Dotačního programu pro poskytování dotací v oblasti tance dotace ve výši 246 tis. Kč na úhradu nákladů spojených s realizací činnosti „Celoroční kulturní činnost spolku Protý boty“.

Dne 28. 7. 2021 byla na OK MMB doručena žádost o souhlas se změnami činnosti zaevidovaná pod č. j. MMB/0391975/2021 a dne 4. 8. 2021 byla opravena podáním č.j. MMB/0407505/2021.

Vzhledem k nepředvídatelnému průběhu vládních opatření žádá spolek o souhlas se zkrácením dramaturgického plánu při zachování plné výše přidělené dotace a možnost některé z představení uvést v online podobě. Přesněji uvádí tyto změny:

- změna formy prezentace představení Samo.ty, místa konání a termínu premiéry a počtu představení (celkem 3 uvedení představení včetně premiéry)
- změna formy kurzu integrovaného tance, soustředění taneční skupiny Protý boty a
- individuálních lekcí pro tanečnice s handicapem na online formu a sérii 3 víkendových workshopů

- o změna počtu uskutečněných představení z plánovaných 39 produkcí v Brna na 9, z plánovaných 35 produkcí pro děti na 8 produkcí pro děti a z 9 dalších akcí na 7
- o oproti plánu se subjekt navíc účastnil taneční online soutěže „Open Inclusive Dance Festival“.

Současně s aktualizací dramaturgického plánu žádá o změnu rozpočtu činnosti spočívající ve snížení celkových uznatelných nákladů ze 855 tis. Kč na 411 tis. Kč (tedy o 51,93 %).

Žádost o dotaci získala v rámci bodového hodnocení 28,67 bodů (z 35 bodů maxima). Smlouva o poskytnutí dotace ve výši 246 tis. Kč byla uzavřena dne 19. 3. 2021. Dle této smlouvy je příjemce oprávněn použít dotaci na úhradu nákladů spojených s realizací projektu (materiál, knihy, časopisy, publikace (nákup), cestovné, spoje, ubytování, pronájem, přeprava, osvětlení, ozvučení, propagace, fotodokumentace, výroba záznamového media, honoráře, lektorné, mzdy a odvody, dohody o PČ a PP, drobný dlouhodobý nehmotný majetek, ostatní náklady- asistenční služba pro handicapované tanečníky, vzdělávání lektorek, šití kostýmů) v období od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021.

5. Alliance Française Brno, z. s.

Spolku Alliance Française Brno, z. s. byla na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/24 konaném dne 16. 2. 2021 schválena dle Dotačního programu pro poskytování dotací v oblasti kulturně vzdělávací a zájmové činnosti dotace ve výši 130 tis. Kč na úhradu nákladů spojených s realizací činnosti „Francouzská sezóna v Brně“.

Dne 2. 8. 2021 byla na OK MMB doručena žádost pod č. j. MMB/398323/2021 o souhlas se změnou rozpočtu a dramaturgického plánu činnosti. Důvodem těchto změn je získání menšího obnosu finančních prostředků (žádáno bylo o 250 tis. Kč, nezískali dotaci z JMK), ale také vládní opatření zabraňující konání hromadných akcí.

Původní plánovaná výše celkových způsobilých nákladů byla 480 tis. Kč, nyní je to 205 tis. Kč. Pokles je po zaokrouhlení o 57,3 %.

Zároveň došlo k aktualizaci položek, na které se může dotace čerpat: materiál, ubytování, pronájem, propagace, instalace výstav, honoráře, lektorné, ostatní náklady (organizační zajištění akcí na propagaci francouzské gastronomie, doprovodných akcí; organizace workshopů pro žáky ZŠ a SŠ; technické zajištění akcí)).

Změna dramaturgického plánu spočívá v následujícím:

- o Původně mělo být odehráno 57-73 akcí, realita je 51-61 akcí.
- o Noc myšlenek – zrušeno
- o Dny Frankofonie – budou online 4 akce (původně 5-7)
- o Dny Afriky – online 1 akce (původně 4-6)
- o Svátek hudby – zrušeno
- o Bonjour Brno – 30-35 akcí (beze změny)
- o Festival francouzského filmu – 15-20 projekcí (beze změny, bude upřesněno)

Dále příjemce oznámil změnu formy realizace některých aktivit do online prostředí. Tuto změnu vyřídí dle čl. V odst. 10 písm. a) smlouvy o poskytnutí dotace OK MMB.

Žádost o dotaci získala v rámci bodového hodnocení 28,33 bodů (z 35 bodů maxima). Smlouva o poskytnutí dotace ve výši 130 tis. Kč byla uzavřena dne 4. 3. 2021. Dle této smlouvy je příjemce oprávněn použít dotaci na úhradu nákladů spojených s realizací činnosti (materiál, cestovné, ubytování, pronájem, přeprava, propagace, autorské poplatky, instalace výstav, honoráře, lektorné, ostatní náklady (organizační zajištění akcí na propagaci francouzské gastronomie, doprovodných akcí; organizace workshopů pro žáky ZŠ a SŠ; technické zajištění akcí)) v období od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021.

6. C.E.M.A. - Central European Music Agency,s.r.o.

C.E.M.A. - Central European Music Agency,s.r.o., byla na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/24 konaném dne 16. 2. 2021 schválena dle Dotačního programu pro poskytování dotací v oblasti hudby

dotace ve výši 250 tis. Kč na úhradu nákladů spojených s realizací projektu „Barbara Maria Willi uvádí... - XVIII. ročník koncertů staré hudby“.

Dne 2. 8. 2021 pod č. j. MMB/0399481/2021 byla na OK MMB doručena žádost o souhlas se změnou dramaturgického plánu projektu. Důvodem této změny jsou vládní opatření a nařízení v souvislosti s pandemií viru COVID-19.

V dramaturgickém plánu na rok 2021 bylo plánováno šest koncertů. Vzhledem k tomu, že jarní část koncertů nemohla být kvůli opatřením vůbec realizována, došlo k přetransformování všech koncertů. Dva koncerty byly přesunuty na jiný termín. Dva původně plánované koncerty (*Monogolos, Špaňelské zlato*) vůbec nebyly realizovány a byly nahrazeny jinými (*Call to Prayer a Moravia Brass Band, FANDANGO aneb Morava jede k moři...*). Stejně tak poslední koncert v roce 2021 *CembaloMarathon* bude nahrazen recitálem K. Kněžíkové a B. M. Willi *Zlatý hlas*. V koncertu *Čaj o páté s ruskou carevnou* dojde k výměně interpreta. Veškeré změny dramaturgie jsou uvedeny v příloze žádosti.

Žádost o dotaci získala v rámci bodového hodnocení 29 bodů (z 35 bodů maxima). Smlouva o poskytnutí dotace ve výši 250 tis. Kč byla uzavřena dne 16. 3. 2021. Dle této smlouvy je příjemce oprávněn použít dotaci na úhradu nákladů spojených s realizací projektu (cestovné, ubytování, pronájem, přeprava, propagace, fotodokumentace, ladění hudebních nástrojů, honoráře, lektorné, mzdy a odvody, ostatní náklady - náklady na streamování koncertů, nájem kancelářských prostor, nájem tiskových zařízení, pojištění hmotné odpovědnosti) v období od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021.

7. Výlet, z.s.

Spolku Výlet, z.s. byla na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/24 konaném dne 16. 2. 2021 schválena dle Dotačního programu pro poskytování dotací v oblasti kulturně vzdělávací a zájmové činnosti dotace ve výši 90 tis. Kč na úhradu nákladů spojených s realizací projektu „VENKU – projekt vzdělávacích programů ve veřejném prostoru“.

Dne 3. 8. 2021 byla na OK MMB doručena žádost pod č. j. MMB/404110/2021 o souhlas se změnou rozpočtu a obsahu projektu. Důvodem těchto změn je získání menšího obnosu finančních prostředků a také vládní opatření omezující zejména školní skupiny.

Dle žádosti o dotaci měly být uskutečněny živé programy pro školy. Místo toho však příjemce dotace pracuje na přípravě dvou edukačních listů využitelných jak ve školách, tak širokou veřejností, případně později v rámci jejich dalších programů. Jeden list bude věnován sídlišti Lesná a druhý stopám Adolfa Loose ve veřejném prostoru města Brna. Tvorba listů a jejich propagace probíhá ve spolupráci s Brněnským architektonickým manuálem. Listy budou zdarma ke stažení na webových stránkách příjemce dotace.

Z výše uvedených důvodů neproběhne ani příměstský tábor.

Příjemce rovněž požádal o snížení celkových způsobilých nákladů z 464 tis. Kč na 130 tis. Kč, tedy o 71,98 %.

Zároveň došlo k aktualizaci položek, na které se může dotace čerpat: materiál, propagace, výroba knihy, časopisu, honoráře, lektorné. Tuto změnu vyřídí na základě smlouvy OK MMB.

Žádost o dotaci získala v rámci bodového hodnocení 26,33 bodů (z 35 bodů maxima). Smlouva o poskytnutí dotace ve výši 90 tis. Kč byla uzavřena dne 13. 4. 2021. Dle této smlouvy je příjemce oprávněn použít dotaci na úhradu nákladů spojených s realizací projektu (materiál, spoje, pronájem, propagace, fotodokumentace, honoráře, lektorné, drobný dlouhodobý hmotný majetek, ostatní náklady (odborné konzultace-historikové, archeologové, architekti, hist. architektury; další vzdělávání lektorů, webhosting, pojištění vybraných akcí)) v období od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021.

ZMĚNY S PRODLOUŽENÍM ČERPÁNÍ DOTAC DO ROKU 2022:

1. JAZZFESTBRNO, o.p.s.

JAZZFESTBRNO, o.p.s., byla na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/24 konaném dne 16. 2. 2021 schválena dle Dotačního programu pro poskytování dotací v oblasti hudby dotace ve výši 170 tis. Kč na úhradu nákladů spojených s realizací projektu „Central European Jazz Showcase 2021“.

Dne 22. 7. 2021 pod č. j. MMB/0375421/2021 byla na OK MMB doručena žádost o prodloužení realizace projektu do 31. 12. 2022 a s tím související prodloužení čerpání a vyúčtování dotace. Důvodem těchto změn je nejistá situace v souvislosti s pandemií viru COVID-19 a s tím související opatření.

Původní termín realizace projektu byl stanoven na listopad 2021 (25. - 26. 11. 2021). O novém termínu se v současnosti jedná. Současně příjemce prohlašuje, že na stejný projekt nebude žádat o dotaci na rok 2022.

Žádost o dotaci získala v rámci bodového hodnocení 29,33 bodů (z 35 bodů maxima). Smlouva o poskytnutí dotace ve výši 170 tis. Kč byla uzavřena dne 18. 5. 2021. Dle této smlouvy je příjemce oprávněn použít dotaci na úhradu nákladů spojených s realizací projektu (cestovné, ubytování, pronájem, osvětlení, ozvučení, propagace, ostatní náklady - videodokumentace vystoupení, produkce, backline, administrace a koordinace projektu) v období od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021.

Příjemce dotace žádá o prodloužení realizace projektu do 31. 12. 2022. V návaznosti na posunutí termínů se stanoví i pozdější termín pro vyúčtování dotace do 31. 1. 2023.

2. ÍRÁNCI s.r.o.

Společnosti ÍRÁNCI s.r.o. byla na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/24 konaném dne 16. 2. 2021 schválena dle Dotačního programu pro poskytování dotací v oblasti kulturně vzdělávací a zájmové činnosti dotace ve výši 80 tis. Kč na úhradu nákladů spojených s realizací projektu „10.Festival íránských filmů [ÍRÁN:CI]“.

Dne 2. 8. 2021 byla na OK MMB doručena žádost pod č.j. MMB/397986/2021 o prodloužení realizace projektu do 31. 12. 2022 a s tím souvisejícím termínem vyúčtování dotace. Původní termín realizace byl leden 2021, v té době však nebylo možno kvůli pandemické situaci festival uspořádat. Příjemci dotace zvažovali realizaci posunout na podzim 2021, ale program by musel být značně omezen. Podrobněji viz příloha.

Žádost o dotaci získala v rámci bodového hodnocení 29,33 bodů (z 35 bodů maxima). Smlouva o poskytnutí dotace ve výši 80 tis. Kč byla uzavřena dne 22. 3. 2021. Dle této smlouvy je příjemce oprávněn použít dotaci na úhradu nákladů spojených s realizací projektu (pronájem, propagace, výroba knihy, časopisu, honoráře, lektorné, mzdy a odvody, ostatní náklady (překlady a tlumočení)) v období od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021.

Příjemce dotace žádá o posun termínu realizace do 31. 12. 2022 a termínu vyúčtování také do 31. 12. 2022.

Součástí materiálu jsou:

- Tabulka č. 1 - Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti v oblasti kultury v roce 2021
- Tabulka č. 2 - Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti s prodloužením do roku 2022
- Návrhy dodatků ke smlouvám o poskytnutí dotace
- Smlouvy o poskytnutí dotace
- Žádosti o změny projektu/činnosti

Původní návrh usnesení byl:

Komise kulturní RMB

d o p o r u č u j e

Radě města Brna

d o p o r u č i t Zastupitelstvu města Brna

1.

s o u h l a s i t

se změnami projektů/činností, na které byla poskytnuta dotace z rozpočtu statutárního města Brna, dle Tabulky č. 1 – Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti v oblasti kultury v roce 2021.

2.

Varianta A

d o p o r u č i t Zastupitelstvu města Brna

s c h v á l i t

změny projektů/činností dle Tabulky č.2 – Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti s prodloužením čerpání dotace do roku 2022 a uzavření dodatků ke smlouvám se subjekty v této tabulce uvedenými.

Varianta B

d o p o r u č i t Zastupitelstvu města Brna

n e s c h v á l i t

změny projektů/činností dle Tabulky č.2 – Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti s prodloužením do roku 2022 a uzavření dodatků ke smlouvám se subjekty v této tabulce uvedenými.

Materiál projednala Komise kulturní RMB na zasedání č. R8/KK/33 konaném dne 17. 8. 2021.

Usnesení v bodě 1. bylo změněno.

Byla hlasována Varianta 2A.

Komise kulturní RMB

doporučuje Radě města Brna

d o p o r u č i t Zastupitelstvu města Brna

1.

s o u h l a s i t

se změnami projektů/činností, na které byla poskytnuta dotace z rozpočtu statutárního města Brna, dle Tabulky č. 1 – Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti v oblasti kultury v roce 2021, vyjma subjektu Výlet z.s., IČO: 22876642, název projektu „VENKU – projekt vzdělávacích programů ve veřejném prostoru“.

2.

Varianta A

d o p o r u č i t Zastupitelstvu města Brna

s c h v á l i t

změny projektů/činností dle Tabulky č. 2 – Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti s prodloužením čerpání dotace do roku 2022 a uzavření dodatků ke smlouvám se subjekty v této tabulce uvedenými.

Varianta B

d o p o r u č i t Zastupitelstvu města Brna

n e s c h v á l i t

změny projektů/činností dle Tabulky č. 2 – Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti s prodloužením do roku 2022 a uzavření dodatků ke smlouvám se subjekty v této tabulce uvedenými.

Hlasování: přítomno 8 členů – 8 pro, 0 proti, 0 se zdrželi/z 11 členů

Usnesení bylo přijato.

Mgr. Monika Lukášová Spilková, Ph.D.	Ing. Stanislav Michalík	Mgr. Miriam Kolářová	Oldřich Gardáš	Bc. Marie Paděrová	Ing. Eva Svobodová	Mgr. Pavel Uretslégr	Petr Šafařík	Roman Freimuth	PhDr. Alžběta Vlčková	Mgr. Lucie Pokorná
Pro	Pro	Nepřít.	Pro	Pro	Pro	Pro	Nepřít.	Pro	Pro	Nepřít.

Materiál projednala Rada města Brna na své schůzi č. R8/166 konané dne 25. 8. 2021.

Bylo hlasováno bez rozpravy o části usnesení RMB doporučuje Zastupitelstvu města Brna souhlasit ve variantě B a části RMB doporučuje Zastupitelstvu města Brna schválit ve variantě A.

1. RMB doporučuje Zastupitelstvu města Brna souhlasit

se změnami projektů/činností, na které byla poskytnuta dotace z rozpočtu statutárního města Brna, dle Tabulky č. 1 – Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti v oblasti kultury v roce 2021 vyjma subjektu Výlet z.s., IČO: 22876642, název projektu "VENKU - projekt vzdělávacích programů ve veřejném prostoru".

2. RMB doporučuje Zastupitelstvu města Brna schválit

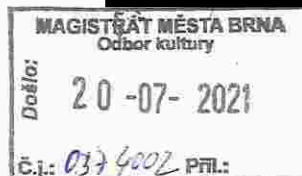
změny projektů/činností dle Tabulky č. 2 – Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti s prodloužením čerpání dotace do roku 2022 a uzavření dodatků ke smlouvám se subjekty v této tabulce uvedenými.

Schváleno jednomyslně 8 členy.

JUDr. Vaňková	Mgr. Hladík	Bc. Kolářný	JUDr. Oliva	JUDr. Kerndl	Róbert Čuma	Ing. Fišer	Ing. Grund	RNDr. Chvátal	Ing. Kratochvíl	Mgr. Suchý
pro	pro	pro	--	pro	pro	pro	nepřítomen	pro	---	pro



Bohemia JazzFest o. p. s.
Pařížská 203/19
110 00 Praha 1 – Josefov



Věc: Žádost o souhlas se změnou projektu Bohemia JazzFest 2021

Vážení,

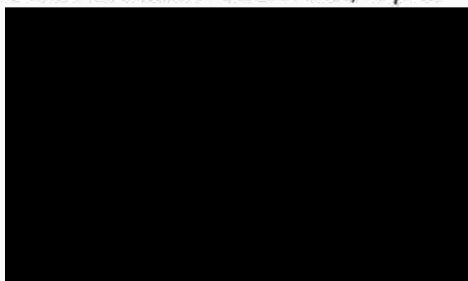
chtěli bychom Vás požádat o Váš souhlas se změnou projektu Bohemia JazzFest 2021, podpořenému Smlouvou o poskytnutí dotace z rozpočtu města Brna v letech 2021-2022 pod číslem 73 21 09 0798 2/2/H, oproti údajům uvedeným v žádosti.

Oproti původně plánovaným třem koncertům za festivalový večer, zrealizujeme v roce 2021 za jeden festivalový večer koncerty dva. Důvodem této změny jsou stále pokračující a nepředvídatelná omezení způsobená pandemickou situací, která významně ovlivňuje jak hromadné akce, tak mezinárodní cestování, které je zásadní pro vystupující i diváky. Naším cílem zůstává uspořádat maximálně bezpečnou akci té nejvyšší možné kvality, a proto jsme byli nuceni přistoupit k této změně programu.

Velmi děkujeme za Vaše pochopení a podporu.

S pozdravem

Rudy Linka
ředitel Bohemia JazzFest, o.p.s.





Smlouva
o poskytnutí dotace z rozpočtu města Brna na rok 2021
(dále jen „smlouva“)

I. Smluvní strany

- Poskytovatel:** Statutární město Brno
Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 602 00 Brno 2
IČO: 44992785 DIČ: CZ44992785
Zastoupené primátorkou města Brna JUDr. Markétou Vaňkovou
Podpisem smlouvy je pověřena Mgr. Kateřina Vorlíčková, vedoucí Odboru kultury Magistrátu města Brna (dále jen „OK MMB“), na základě pověření primátorky města Brna
Kontakt: tel.: 542 172 075, email: ok@brno.cz
(dále ve smlouvě jen „poskytovatel“)
- Příjemce:** JAZZFESTBRNO, o.p.s.
Sídlo: Kolářkova 675/21, Řečkovice, 621 00 Brno
IČO: 270 28 194
Registrace: rejstřík obecně prospěšných společností vedený Krajským soudem v Brně oddíl O, vložka 668
Zastoupený: MgA. Vilémem Spílkou, ředitelem
Bankovní spojení: MONETA Money Bank, a.s., číslo účtu: 178211059/0600
(dále ve smlouvě jen „příjemce“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 159 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění pozdějších předpisů, tuto

veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí účelové neinvestiční dotace z rozpočtu města Brna.

II. Předmět a účel smlouvy

1. Předmětem smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při poskytnutí neinvestiční finanční podpory formou dotace ve výši **170 000 Kč (slovy: sto sedmdesát tisíc korun českých)** z rozpočtu poskytovatele (dále jen „dotace“) příjemci za účelem úhrady nákladů (**cestovné, ubytování, pronájem, osvětlení, ozvučení, propagace, ostatní náklady - videodokumentace vystoupení, produkce, backline, administrace a koordinace projektu**) spojených s realizací projektu: **Central European Jazz Showcase 2021** (dále jen „projekt“) v roce 2021.
2. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v platných „Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu města Brna pro vyhlášené programy“ (dále jen „Zásady“) a „Pravidlech pro poskytování dotací z rozpočtu města Brna pro vyhlášené programy (část A – Společná ustanovení a část B/6 – Zvláštní ustanovení pro poskytování dotací na projekty a celoroční činnost v oblasti kultury)“ (dále jen „Pravidla“).
3. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
4. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
5. Příjemce bere na vědomí, že poskytovatel je oprávněn snížit dosud nevyplacenou část dotace pro případ, že Zastupitelstvo města Brna rozhodne o krácení rozpočtu města Brna v roce 2021.

III. Výše a podmínky použití dotace

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci v celkové výši 170 000 Kč (slovy: sto sedmdesát tisíc korun českých) na realizaci projektu příjemce uvedeného v čl. II. odst. 1 této smlouvy.
2. Dotace bude poskytnuta na účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy v jedné splátce nejpozději do třiceti kalendářních dnů ode dne účinnosti této smlouvy.
3. Poskytnutou dotaci lze použít max. do výše 70 % způsobilých nákladů na projekt v daném období čerpání dotace.
4. Pokud dojde k poklesu způsobilých nákladů projektu v takové míře, že poskytnutá dotace bude převyšovat 70 % způsobilých nákladů projektu v daném období čerpání dotace, je příjemce povinen poměrnou část dotace vrátit na účet poskytovatele v termínu pro předložení závěrečného vyúčtování dotace dle čl. IV. odst. 3 této smlouvy. Účet je uveden v čl. IV. odst. 6. této smlouvy.
5. Dotaci lze použít pouze v období od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021 na úhradu způsobilých nákladů příjemce spojených s realizací projektu, které splňují níže uvedené podmínky:
 - a) vznikly a byly příjemcem uhrazeny v období čerpání dotace, tj. od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021,
 - b) byly vynaloženy v souladu s účelovým určením dle čl. II. odst. 1 této smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy a podmínkami Zásad a Pravidel,
 - c) vyhovují zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů.
6. Dotaci nelze použít na nezpůsobilé výdaje projektu. Nezpůsobilé výdaje nelze také započítat do 30% finanční spoluúčasti příjemce dle čl. III. odst. 3 této smlouvy. Nezpůsobilými výdaji projektu se rozumí:
 - a) úhrada výdajů na pohoštění, peněžní a věcné dary (mimo výdajů na věcné ceny v soutěžích, které jsou součástí akce, kde cena za 1 ks nepřesahuje částku 500,- Kč - např. kytice, diplomy, medaile, drobné upomínkové předměty);
 - b) nákup nemovitostí;
 - c) odpisy dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku;
 - d) úhrada cestovních náhrad nad rámec vymezený zákonem č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (ust. § 151 - § 190);
 - e) dotace jiným fyzickým a právnickým osobám;
 - f) úhrada daně z přidané hodnoty v případě, že žadatel má právo na její odpočet;
 - g) úhrada úvěrů a půjček, penále, pokuty, správní a místní poplatky;
 - h) výdaje přesahující 60 % poskytnuté dotace na úhradu mezd, ostatních osobních nákladů a odvodů na sociální a zdravotní pojištění příjemce dotace a zaměstnanců příjemce dotace;
 - i) výdaje přesahující 60 % poskytnuté dotace na úhradu jakýchkoli výdajů žadatele – právnické osoby – na činnost osob, které jsou členy statutárních či jiných orgánů tohoto žadatele, členy či vlastníky tohoto žadatele (vyjma úhrad cestovních náhrad v rámci zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů), max. 60 % hranice se týká i součtu výdajů položek uvedených v odrážce h) a i);
 - j) výdaje přesahující částku 1 000 Kč měsíčně na úhradu spojů (poštovné, telekomunikační služby, internet);
 - k) auditorské služby;
 - l) revize a kontroly;
 - m) bankovní poplatky.

IV. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Příjemce se zavazuje, že:
 - a) nepřevéde svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou osobu,
 - b) bude realizovat projekt na vlastní účet a vlastní zodpovědnost, nepřevéde poskytnutou dotaci na jiný právní subjekt,
 - c) naplní účelové určení projektu.

2. Příjemce se dále zavazuje:
 - a) realizovat projekt za podmínek této smlouvy, v souladu s právními předpisy, platnými Zásadami a platnými Pravidly,
 - b) použít dotaci k účelu dle této smlouvy a v souladu s podmínkami této smlouvy,
 - c) splnit povinnosti vyplývající ze zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů,
 - d) vést a sledovat odděleně v účetní evidenci čerpání prostředků z dotace,
 - e) kalkulovat všechny náklady bez daně z přidané hodnoty v případě, kdy příjemce má nárok na její odpočet.
3. Příjemce je povinen nejpozději do **10. 1. 2022** splnit následující:
 - I. Předložit poskytovateli celkové vyúčtování poskytnuté dotace nebo toto vyúčtování v této lhůtě předložit k poštovní přepravě. Vyúčtování bude obsahovat:
 - a) závěrečnou zprávu – zhodnocení projektu obsahující stručný popis realizovaného projektu, celkové vyhodnocení splnění účelu, přínos pro statutární město Brno; doporučená struktura závěrečné zprávy je zveřejněna na: <https://www.brno.cz/sprava-mesta/magistrat-mesta-brna/usek-2-namestka-primatorky/odbor-kultury/formulare-pro-dotace/#c4466343>,
 - b) vyplněný formulář „Vyúčtování neinvestiční dotace v oblasti kultury – projekt 2021“, který je uveřejněn na webových stránkách poskytovatele a který je k dispozici také na OK MMB,
 - c) kopie prvotních dokladů prokazujících využití dotace v příslušném kalendářním roce. Veškeré originály dokladů příjemce a jejich předložené kopie budou označeny textem, ze kterého bude jednoznačně zřejmé, že doklad byl hrazen z konkrétní dotace poskytovatele (např. uvedení nápisu: „Hrazeno z dotace města Brna 2021“),
 - d) prokázání úhrady prvotních dokladů:
 - Úhrada plateb v hotovosti – zjednodušený daňový doklad (paragon), faktura, platby na základě uzavřené smlouvy – nutno doložit výdajovým pokladním dokladem,
 - Úhrada bezhotovostní – faktura, smlouva – nutno doložit kopií výpisu z bankovního účtu příjemce,
 - e) fyzické a právnické osoby, které vedou účetnictví v plném nebo zjednodušeném rozsahu, předloží podpisem oprávněné osoby opatřenou část účetního deníku nebo hlavní knihy, dokládající zaúčtování veškerých dokladů, použitých k vyúčtování dotace. Podmínka „vést a sledovat odděleně v účetní evidenci čerpání prostředků z dotace“ (viz odst. 2 písm. d) tohoto článku smlouvy) bude splněna zavedením analytické evidence příslušných účtů nebo sledováním čerpání dotace v rámci střediska,
 - f) příjemci, kteří vedou jednoduché účetnictví, prokáží zavedení všech dokladů použitých k vyúčtování do peněžního deníku opatřeného podpisem oprávněné osoby. Příjemci, kteří nevedou účetnictví, doloží čestné prohlášení o této skutečnosti a doklady, kterými bude dotace vyúčtována, vše opatřené podpisem oprávněné osoby,
 - g) v případě využití dotace na úhradu nájmu bude předložen doklad, popř. kopie dokladu, splňující základní náležitosti nájemní smlouvy dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (zejména vymezení předmětu nájmu, smluvních stran a výše nájemného).
 - II. Vrátit na účet poskytovatele uvedený v čl. IV odst. 6 písm. a) a b) této smlouvy případnou nepoužitou část prostředků dotace. Před vrácením dotace nebo její části je vhodné předem informovat OK MMB.
4. Případné informace v oblasti vyúčtování poskytnou pracovníci OK MMB:
Ing. Gregrová - [REDACTED]
Ing. Pospíšilová - [REDACTED]
Ing. Seberová - [REDACTED]
Bc. Juříček - [REDACTED]
5. OK MMB v případě prodlžení příjemce s předložením vyúčtování poskytnuté dotace dodatečně stanoví písemným oznámením náhradní termín ne delší než 30 kalendářních dnů pro předložení tohoto vyúčtování. Oznámení o stanovení náhradního termínu může být odesláno současně s výzvou k vrácení dotace.

6. Příjemce je povinen v případě obdržení výzvy k vrácení dotace či její části z důvodu nepředložení vyúčtování čerpání dotace nebo v případě nedodržení limitu uvedeného v čl. III. odst. 3 smlouvy tuto vrátit poskytovateli do 14 dnů ode dne doručení výzvy OK MMB na účet:
 - a) č. 111 211 222/0800, var. symbol: číslo této smlouvy uvedené na 1. stránce vpravo nahoře, v případě, že vrácení dotace či její části se uskuteční do konce roku 2021,
 - b) č. 111 350 222/0800, pokud vrácení dotace či její části se uskuteční v termínu od 1. 1. 2022 do 28. 2. 2022, var. symbol: 64022229, v předmětu se uvede číslo této smlouvy,
 - c) č. 111 158 222/0800, pokud k vrácení dotace či její části dojde po 28. 2. 2022, var. symbol: číslo této smlouvy uvedené na 1. stránce vpravo nahoře.
7. Prokáže-li se po poskytnutí dotace, že tato naplňuje znaky veřejné podpory dle č. 107 až 109 Smlouvy o fungování Evropské unie, zavazuje se příjemce poskytnutou dotaci včetně úroků neprodleně vrátit zpět na účet poskytovatele.
8. Poskytovatel je při nakládání s veřejnými prostředky povinen dodržovat ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (zejména § 9 odst. 2 citovaného zákona).
9. Příjemce se zavazuje při čerpání dotace postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.

V. Další povinnosti příjemce

1. Příjemce se zavazuje uvádět na všech tištěných i elektronických materiálech souvisejících s realizací projektu (např. publikace, časopisy, noviny, sborníky, propagační materiály všeho druhu, webové stránky):
 - a) že se projekt uskutečňuje za finanční podpory statutárního města Brna – **a současně**
 - b) logo či znak statutárního města Brna. Použití loga je příjemci povoleno již uzavřením této smlouvy, příjemce je současně povinen používat logo v souladu s Manuálem jednotného vizuálního stylu. V případě použití znaku statutárního města Brna je třeba postupovat dle platného znění Statutu pro užívání znaku a vlajky města Brna a znaků a vlajek městských částí. Manuál jednotného vizuálního stylu a Statut pro užívání znaku a vlajky města Brna a znaků a vlajek městských částí je uveřejněn na webových stránkách města Brna v části <https://www.brno.cz/logo/>. V nutných případech může příjemce konzultovat použití loga na adrese logo@brno.cz.
2. Příjemce se zavazuje na akcích, které se konají v rámci projektu, na který je poskytnuta dotace, zajistit pro návštěvníky nekuřácké prostředí.
3. Příjemce je povinen předat poskytovateli vzory materiálů uvedených v odst. 1 tohoto článku k provedení kontroly splnění povinností příjemce uvedené v odst. 1 tohoto článku. Příjemce bude **předávat poskytovateli vzory materiálů průběžně**, nejpozději však současně s předložením závěrečného vyúčtování čerpání dotace. V případě poskytnutí dotace na vydání publikace (časopisu, novin, sborníku) je příjemce povinen předat poskytovateli **3 výtisky** publikace (časopisu, novin, sborníku). V případě poskytnutí dotace na vydání multimediálního nosiče je příjemce povinen předat poskytovateli **3 kusy** multimediálního nosiče. Obojí však nejpozději s předložením vyúčtování dotace.
4. Příjemce se zavazuje prezentovat akce, které se konají v rámci projektu, na který je poskytnuta dotace, pouze na výlepových plochách k tomu určených. Informace o podmínkách pořádání kulturních akcí a o možnosti jejich prezentace příjemce najde na webových stránkách města Brna v části: <https://www.brno.cz/sprava-mesta/magistrat-mesta-brna/usek-2-namestka-primatorky/odbor-kultury/poradani-a-prezentace-kulturnich-akci/>. Poskytovatel doporučuje příjemci využít bezplatnou prezentaci na turisticko - informačním portálu GOTOBRNO www.gotobrna.cz.
5. Příjemce je povinen předat poskytovateli prostřednictvím OK MMB na všechny akce, které se v rámci projektu konají v Brně, **v přiměřeném předstihu pozvánku** buď elektronicky (na adresu ok@brno.cz a současně na [redacted] nebo 2 kusy tištěných pozvánek (dle aktuální dohody s OK MMB).

6. Příjemce se zavazuje poskytnout poskytovateli na jeho žádost dle aktuální dohody 2 až 10 ks čestných vstupenek na akce, které se konají v rámci projektu, na který je poskytnuta dotace.
7. Příjemce se zavazuje nepoužívat při realizaci projektu plastové nádoby k jednorázovému použití. Tato povinnost se vztahuje i na třetí subjekty, které působí na projektu a podávají jídlo a nápoje účastníkům.
8. Příjemce je povinen oznámit poskytovateli svůj případný zánik, transformaci, sloučení, změnu statutárního orgánu, změnu kontaktu apod., či změnu vlastnického vztahu k věci, na kterou se dotace poskytuje, bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 14 kalendářních dnů ode dne nabytí účinnosti této změny. V případě přeměny nebo zrušení s likvidací je příjemce povinen tuto skutečnost oznámit poskytovateli bez zbytečného odkladu po vstupu do likvidace. V případě změny účtu příjemce současně s oznámením změny poskytovateli doručí doklad o zřízení nového účtu.
9. Příjemce se zavazuje v případě změny projektu či jeho názvu oproti údajům uvedeným v žádosti o dotaci včetně jejích příloh vyžádat si u poskytovatele písemný souhlas s takovou změnou. Změna může být méně závažná či závažná, míru závažnosti změny projektu či jeho názvu je oprávněn posoudit a určit OK MMB. O souhlas se změnou projektu si může příjemce požádat nejpozději **do 1. 11. 2021**.
10. Písemný souhlas se změnou projektu uděluje:
 - a) OK MMB – v případě souhlasu s méně závažnou změnou projektu. Za méně závažnou změnu projektu se považuje taková změna, která nemá zásadní dopad na účel poskytnuté dotace (např. změna názvu projektu bez změny obsahu projektu, formální změna projektu či smlouvy, změna místa či termínu konání akce či akcí v daném období čerpání dotace, snížení skutečných celkových způsobilých nákladů projektu o více než 20 % a max. 40 % oproti nákladům předpokládaným, změna položek, na které lze čerpat dotaci, při současném dodržení obsahu projektu, realizace formou streamování či uvedením online, krácení dramaturgického plánu do 30% oproti skutečnostem uvedeným v žádosti);
 - b) Zastupitelstvo města Brna – v případě souhlasu se závažnou změnou projektu. Za závažnou změnu projektu se považuje taková změna, která má zásadní dopad na účel poskytnuté dotace (např. změna názvu projektu způsobená změnou obsahu projektu, snížení celkových způsobilých nákladů projektu o více než 40 % oproti nákladům předpokládaným, krácení dramaturgického plánu nad 30% oproti skutečnostem uvedeným v žádosti, převod realizace projektu do roku následujícího) a na termíny stanovené pro čerpání a vyúčtování dotace.
11. Při změnách v rozpočtu projektu se příjemci doporučuje využít k tomu určený formulář dostupný na stránkách OK MMB: <https://www.bрно.cz/?id=4464397>.
12. Příjemce se zavazuje dokončit realizaci projektu nejpozději **do 31. 12. 2021**.

VI. Kontrola

1. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, provedení průběžné a následné veřejnosprávní kontroly nakládání s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití k účelu, který je vymezen touto smlouvou, a předložit při kontrole všechny požadované doklady. Kontrolu provádí zpravidla OK MMB, případně jiný orgán určený poskytovatelem.
2. Poskytovatel je oprávněn v případě podezření na porušení rozpočtové kázně zjištěného průběžnou veřejnosprávní kontrolou pozastavit či ukončit vyplácení schválené dotace.
3. Příjemce je povinen po dobu deseti let ode dne účinnosti této smlouvy archivovat následující materiály:
 - a) žádost včetně povinných příloh,
 - b) tuto smlouvu,
 - c) originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
 - d) originály dokladů prokazujících splnění min. 30 % finanční spoluúčasti příjemce na financování projektu,

- e) dokumentaci o zadávání veřejné zakázky, je-li zadávána,
- f) závěrečnou zprávu.

VII. Sankční ustanovení

1. Pokud příjemce v rozporu s touto smlouvou nebo v rozporu s právními předpisy (zejména se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů) poruší rozpočtovou kázeň, tj. neoprávněně použije nebo zadrží poskytnutou dotaci, bude poskytovatel postupovat v souladu s ustanoveními § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
 2. V případě neoprávněného použití či zadržení poskytnuté dotace bude příjemci uložen odvod za porušení rozpočtové kázně odpovídající výši neoprávněně použitých či zadržených finančních prostředků. Kdy se jedná o neoprávněné použití či zadržení peněžních prostředků, je uvedeno v § 22 odst. 2 a 3 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů; jedná se mimo jiné i o porušení povinností stanovených smlouvou o poskytnutí dotace.
 3. Poskytovatel písemně vyzve příjemce k provedení opatření k nápravě v jím stanovené lhůtě max. 30 kalendářních dnů, domnívá-li se na základě kontrolního zjištění, že příjemce porušil méně závažnou povinnost dle čl. V. této smlouvy, jejíž povaha umožňuje nápravu v náhradní lhůtě, nebo nepředložil vyúčtování v termínu stanoveném touto smlouvou. V rozsahu, v jakém příjemce provede opatření k nápravě, platí, že nedošlo k porušení rozpočtové kázně.
 4. Za porušení méně závažné povinnosti stanovené v čl. V. této smlouvy, u které není možné provést nápravu ani ve stanovené náhradní lhůtě, nebo u které příjemce neprovede nápravu ani ve stanovené náhradní lhůtě, bude příjemci v souladu s ustanovením zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, uložen odvod ve výši 1 % z poskytnuté dotace za každé jednotlivé porušení povinnosti. Za předložení vyúčtování čerpání dotace po stanoveném termínu:
 - do 5 kalendářních dnů1 % z poskytnuté dotace
 - od 6 do 30 kalendářních dnů3 % z poskytnuté dotace.
- Za porušení méně závažné povinnosti se nepovažuje porušení ustanovení čl. V. odst. 10 písm. b) této smlouvy.
5. Při porušení několika méně závažných povinností se odvody za porušení rozpočtové kázně sčítají.

VIII. Závěrečná ustanovení

1. Změnit či doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze na základě vzájemné dohody formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
2. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran a doručením či předáním této smlouvy oběma smluvním stranám. Smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
3. Příjemce výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla poskytovatelem v plném rozsahu zveřejněna v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, způsobem umožňujícím dálkový přístup.
4. Příjemce podpisem této smlouvy bere na vědomí, že statutární město Brno – Magistrát města Brna zpracovává osobní údaje v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice

95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Více informací je umístěno na stránkách <https://www.brno.cz/qdpr/>.

5. Závazek založený touto smlouvou lze ukončit na základě písemné dohody smluvních stran nebo výpovědi.
6. Každá ze smluvních stran je oprávněna závazek z této smlouvy písemně vypovědět bez udání důvodu. Výpovědní lhůta je 14 dní a počíná běžet prvním dnem následujícím po dni doručení výpovědi druhé smluvní straně. V případě pochybností se má za to, že výpověď byla doručena třetím dnem ode dne jejího odeslání. Ve výpovědní lhůtě poskytovatel pozastaví vyplácení finančních prostředků.
7. Smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech, každý z nich má platnost originálu. Poskytovatel obdrží dvě vyhotovení, příjemce jedno vyhotovení.

Doložka:

Poskytnutí dotace bylo schváleno na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/24 konaném dne 16. 2. 2021. Podmínky této smlouvy byly schváleny na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/25 konaném dne 23. 3. 2021.

V Brně dne 18-05-2021

V Brně dne 18-05-2021



JAZZFESTBRNO
mezinárodní jazzový festival

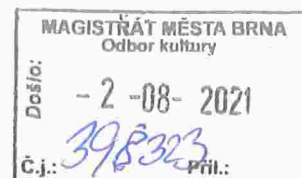
JAZZFESTBRNO, o.p.s.
sídl: Kolářkova 21, 602 00 Brno
kancelář: Veveří 38, 602 00 Brno
IČ: 270 28 194

za poskytovatele
Mgr. Kateřina Vorlíčková
vedoucí OK MMB

za příjemce
MgA. Vilém Spilka, ředitel
JAZZFESTBRNO, o.p.s.



Alliance Française
Brno



Magistrát města Brna
Odbor kultury
Dominikánské nám. 3
602 00 Brno

V Brně dne 30. 7. 2021

Čj. 2021/17

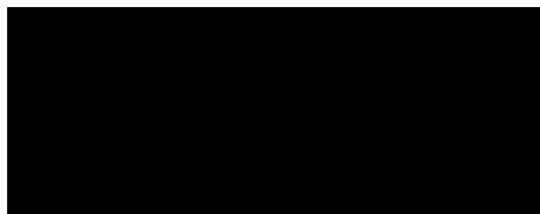
Věc: Žádost o souhlas se změnou činnosti (rozpočet, dramaturgický plán)

Vážení,

v souladu s článkem V odst. 9 až 11 Smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu města Brna na rok 2021 (smlouva č. 73 21 09 0349) žádáme o souhlas se změnou rozpočtu činnosti a dramaturgického plánu této činnosti.

Děkujeme předem za laskavé vyřízení naší žádosti.

S pozdravem



Mgr. Jiří Votava
ředitel

Přílohy:

- Formulář Žádost o souhlas se změnou rozpočtu činnosti
- Žádost o souhlas se změnou činnosti (dramaturgický plán)

+420 608 341 794 – direction@afbrno.cz

Alliance Française Brno, Moravské nám. 15, 602 00 Brno
IČO: 00545945 - www.afbrno.cz - č. ú.: 26139641/0100

Žádost o souhlas se změnou rozpočtu činnosti

Název příjemce dotace (dle smlouvy):	Alliance Française Brno, z. s.			
Sídlo/adresa příjemce dotace (dle smlouvy vč. IČO)	Moravské náměstí 690/15, Veveří, 602 00 Brno, IČO: 00545945			
Název činnosti (dle smlouvy):	Francouzská sezóna v Brně			
Dotační program:	Číslo smlouvy:	Kód smlouvy: (uveden pod číslem smlouvy)		
Dotační program pro poskytování dotací v oblasti kulturně vzdělávací a zájmové činnosti	73 21 09 0349	5/KZ		
Schválená částka dotace v Kč:	130.000,- Kč			
Náklady v tis. Kč	Původní plán na rok 2021 CZN*	Původní požadovaná dotace na rok 2021	Aktualizace CZN* 2021	Aktualizace schválené dotace 2021
* CZN - celkové způsobilé náklady				
Materiál - úč. 501				
Materiál (kancelářské potřeby, materiál na rekvizity a kostýmy, aj.)	10,0	5,0	2,0	2,0
Knihy, časopisy, publikace (nákup)				
Materiál celkem	10,0	5,0	2,0	2,0
Energie - úč. 502				
Opravy a udržování - úč. 511				
Cestovné - úč. 512	4,0	2,0	0,8	0,0
Služby - úč. 518				
Spoje (poštovné, telekomunikační služby, internet)				
Ubytování	10,0	4,0	7,4	5,0
Pronájem movitých a nemovitých věcí (prostory pro vystoupení, technika, zařízení, aj.)	35,0	15,0	25,5	21,0
Uklídkové služby, ostraha				
Přeprava	3,0	2,0	0,0	0,0
Osvětlení, ozvučení	10,0	0,0	5,0	0,0
Propagace	60,0	30,0	34,3	34,0
Autorské poplatky např. OSA	3,0	2,0	0,0	0,0
Fotodokumentace				
Výroba např. knihy, časopisu				
Výroba záznamového media				
Ladění hudebních nástrojů				
Instalace výstav	31,0	11,0	10,0	10,0
Honoráře, lektorné	198,0	93,0	52,0	50,0
Služby celkem - úč. 518	350,0	157,0	134,2	120,0
Osobní náklady - úč. 521				
Mzdy a odvody				
Dohody o PC a PP				
Osobní náklady celkem - úč. 521	0,0	0,0	0,0	0,0
Drobný dlouhodobý majetek - úč. 558				
Drobný dlouhodobý hmotný majetek (do 40 tis. Kč)				
Drobný dlouhodobý nehmotný majetek (software, do 60 tis. Kč)				
Drobný dlouhodobý majetek celkem - úč. 558	0,0	0,0	0,0	0,0
Ostatní náklady (např. ostatní služby aj.)*	116,0	86,0	68,0	8,0
Náklady celkem v tis. Kč:	480,0	250,0	205,0	130,0
Celkem v procentech (požadavek max. 70% CZN)	52,1 %		63,4 %	
* specifikujte ostatní náklady (konkrétně druh nákladu)	Ostatní služby na fakturu: - organizační zajištění akcí na propagaci francouzské gastronomie (Bonjour Brno) - organizace workshopů pro žáky ZŠ a SŠ (Bonjour Brno) - technické zajištění akcí (Bonjour Brno) - organizační zajištění doprovodných akcí (Festival francouzského filmu)			

Výnosy v tis. Kč	Plán na rok 2021	Aktualizace
Dotace od statutárního města Brna	250,0	130,0
Výnosy z transferů (dotace) - uč. 67		
Dotace MK ČR		
Dotace - jiný resort státní správy *		
Dotace Jihomoravský kraj	150,0	0,0
Dotace jiné kraje		
Dotace jiné obce		
Dotace fondy EU		
Výnosy z transferů (dotace) celkem - uč. 67	150,0	0,0
Dary		
Příjmy (vstupenky, prodej)	5,0	0,0
Výnosy z reklamy	75,0	75,0
Ostatní výnosy **		
Výnosy celkem v tis. Kč:	480,0	205,0
* specifikujte dotace jiný resort státní správy		
** specifikujte ostatní výnosy (konkrétní druh výnosu)		
Hospodářský výsledek (výnosy – náklady):	0,0	0,0
Zdůvodnění (zde popište, z jakých důvodů došlo ke změně rozpočtu):		
Ke snížení celkových způsobilých nákladů došlo v důsledku:		
<ul style="list-style-type: none"> - výše přidělené dotace z rozpočtu města Brna (130 tisíc Kč), která byla nižší než požadovaná částka (250 tisíc Kč), - žadatel nezískal na uvedenou činnost dotaci z Jihomoravského kraje, - některé plánované aktivity nebyly realizovány dle dramaturgického plánu v prezenční formě (z důvodu zákazu konání hromadných akcí během nouzového stavu a následných mimořádných opatření MZ ČR) - s cílem realizovat maximum akcí byly některé programy realizovány online (Dny Frankofonie, Dny Afriky), viz příložený aktualizovaný Dramaturgický plán (aktualizace 30. 7. 2021) 		

V Brně dne 30. 7. 2021

Jiří Votava

Jméno, příjmení, podpis a razítko příjemce dotace (resp. osoby oprávněné jednat jménem příjemce, je-li jím právnická osoba)

ŽÁDOST O ZMĚNU ČINNOSTI

V důsledku snížení celkových způsobilých nákladů z důvodů:

- výše přidělené dotace z rozpočtu města Brna (130 tisíc Kč) byla nižší než původní požadovaná částka (250 tisíc Kč),
- na uvedenou činnost nebyla udělena dotace z Jihomoravského kraje,
- některé plánované aktivity nebyly realizovány v prezenční formě (z důvodu zákazu konání hromadných akcí během nouzového stavu a následných mimořádných opatření MZ ČR),
- s cílem realizovat maximum akcí byly některé programy realizovány v online podobě (Dny Frankofonie, Dny Afriky)

žádáme o změnu činnosti

dle níže uvedeného dramaturgického plánu.

Dramaturgický plán celoroční činnosti a časový harmonogram celoroční činnosti

na rok 2021

**Alliance Francaise Brno, z. s.
IČO: 00545945**

AKTUALIZACE 30. 7. 2021

	minim. počet akcí	max. počet akcí
Původní plán	57	73
Aktualizace (30. 7. 2021)	51	61

Dramaturgický plán

Cílem kulturně vzdělávacích a zájmových činností v roce 2021 je nabídnout brněnskému publiku i dalším návštěvníkům moravské metropole a regionu široký kulturní a vzdělávací program francouzské a frankofonní provenience a další popularizační akce pořádané ve spolupráci s lokálními a dalšími partnery z České republiky a ze zahraničí.

Tato činnost je realizována v průběhu roku s důrazem na celosvětově podobně zaměřené akce (Noc myšlenek, Dny Frankofonie, Svátek hudby) a na další akce na celorepublikové úrovni (Festival francouzského filmu) i na lokální úrovni (Festival Bonjour Brno, Dny Afriky, další ad hoc konané kulturně vzdělávací akce).

Důležitý aspekt tvoří provázanost s partnerskými institucemi (Francouzská ambasáda v České republice, Francouzský institut v Praze, ambasády frankofonních zemí), partnerskými Alliances Françaises v České republice a zejm. lokálními subjekty (kulturní instituce veřejné i soukromé). V neposlední řadě je akcentována spolupráce s partnerským městem Rennes.

Plánované akce budou realizovány v prezenční nebo v online formě podle epidemiologické situace a dle platných opatření pro konání hromadných akcí.

Časový harmonogram

Leden: Noc myšlenek (La Nuit des idées)

Debatní cyklus o živých tématech současného světa.

Akce vznikla ve Francii v roce 2016 a v současnosti na Noci myšlenek participuje více než 80 zemí světa. V České republice se akce koná na Francouzském institutu v Praze a v dalších regionech. V roce 2020 měla Noc myšlenek také svoji premiéru na Alliance Française Brno. V roce 2021 se bude konat 5. ročník Noci myšlenek (v Brně 2. ročník).

Rozsah: 1 den (noc)

Počet akcí: 2-3

Typ akcí: debata, film (dokumentární)

www.alliancefrancaise.cz/brno/Noc-myshlenek-La-Nuit-des-idees

www.lanuitdesidees.com

ZRUŠENO

Březen: Dny Frankofonie (Les Journées de la Francophonie)

Dny Frankofonie se každoročně slaví 20. 3. s cílem propagovat francouzský jazyk a kultury Francie a frankofonních zemí prostřednictvím výstav, přednášek, filmových projekcí, soutěží pro žáky škol apod. V rámci turné frankofonních autorů po České republice zavítají tito autoři také na Francouzský institut v Praze a ostatní Alliances Françaises v České republice (Brno, České Budějovice, Liberec, Ostrava, Pardubice, Plzeň).

Brněnské Dny Frankofonie se konají v rámci programu Dnů Frankofonie v České republice. V roce 2021 se bude konat 22. ročník Dnů Frankofonie.

Rozsah: 2-3 týdny

Počet akcí: 5-7

Typ akcí: filmy, výstava, přednáška, setkání s autory, soutěž pro žáky škol

www.dnyfrankofonie.cz

Realizované akce (všechny online): 4

- soutěž: haiku ve francouzštině na Instagramu (L'Air du temps), 1. – 31. 3. 2021

o upoutávka: <https://vimeo.com/513963993>

o podmínky soutěže:

<https://www.dnyfrankofonie.cz/fr/programme/concours/event1698-concours-de-poesie-2021-l%E2%80%99air-du-temps>

o Instagram: www.instagram.com/explore/tags/poesieairdutemps2021/

- diktát ve francouzštině – kategorie Dospělí (9. 3. 2021)

www.dnyfrankofonie.cz/fr/programme/concours/event1692-dictee-francophone-tout-public

- diktát ve francouzštině – kategorie Junior (23. 3. 2021)

www.dnyfrankofonie.cz/fr/programme/concours/event1691-dictee-francophone-junior

- frankofonní příběhy a pohádky pro děti – Vyprávěj mi o frankofonii (Raconte-moi la francophonie): Les Sabots de la tortue (Želviny dřeváky), 24. 3. 2021

www.dnyfrankofonie.cz/fr/programme/ateliers/event1703-raconte-moi-la-francophonie

Květen: Dny Afriky

Mezinárodní den Afriky se každoročně slaví 25. 5.

V rámci Dnů Afriky pořádaných Alliance Française Brno bude prezentován africký kontinent a zejm. kultura frankofonních zemí v rámci přednášek o literatuře, promítání filmů afrických režisérů apod. Poprvé se Dny Afriky v Brně konaly v roce 2018.

V roce 2021 se bude konat 3. ročník Dnů Afriky v Brně (akce neproběhla v roce 2020).

Rozsah: 2-3 týdny

Počet akcí: 4-6

Typ akcí: filmy, přednášky, debata

Realizované akce: 1 (online)

- africká pohádka Le Canari merveilleux (Zázračný kanárek)

www.facebook.com/alliancefrancaisebrno/videos/1875884132569676

Červen: Svátek hudby

Tento dnes již celosvětově slavený svátek hudby (21. 6.) vznikl ve Francii v roce 1982 z iniciativy tehdejšího ministra kultury J. Langa.

V rámci Svátku hudby proběhne v ulicích Brna živý koncert současné francouzské kapely. Alliance Française Brno bude v roce 2021 tuto akci pořádat poprvé.

Rozsah: 1-2 dny

Počet akcí: 1-2

Typ akcí: koncert

ZRUŠENO

Září-říjen(-listopad): Festival Bonjour Brno

Program festivalu zahrne již tradiční a očekávané akce (výstavy, promítání francouzských filmů, pétanquový turnaj, francouzský trh, ochutnávka francouzské gastronomie...) a představí živé umění (divadlo, tanec, hudba) prezentované umělci z Francie, zahraničními interprety z frankofonních zemí příp. umělci působícími v České republice a dalšími účinkujícími propagujícími francouzské umění a současnou společnost.

V roce 2021 se bude konat 27. ročník festivalu Bonjour Brno.

Rozsah: 8 týdnů

Počet akcí: 30-35

Typ akcí: filmy, výstavy, koncerty, divadlo, tanec, debaty, gastronomie, soutěže

www.bonjourbrno.cz

Termín konání: 10. 9. – 22. 10.

Plánované akce: 30-35

Listopad: Festival francouzského filmu

Hlavním pořadatelem festivalu je Francouzské velvyslanectví v Praze. Naše Alliance Française Brno je partnerem festivalu a v rámci tohoto festivalu nabídne další doprovodné akce (slavnostní zahájení s hudebním doprovodem, soutěž pro diváky apod.).

V roce 2021 se bude konat 24. ročník Festivalu francouzského filmu.

Rozsah: 1 týden

Počet akcí: 15-20

Typ akcí: filmy, doprovodné akce (hudba, soutěž)

www.festivalff.cz

www.alliancefrancaise.cz/brno/-FFF-Festival-francouzskoho-filmu-

Termín konání: 18. – 22. 11.

Plánovaný počet filmových projekcí: 15-20 (definitivní počet projekcí bude upřesněn na začátku října)

Místo konání: Univerzitní kino Scala

V průběhu roku se budou mimo výše uvedený, koncepčně pojatý program konat další kulturní a popularizačně naučné akce (přednášky, výstavy, debaty, školní projekce apod.).

- projekce animovaného filmu Louise en hiver (29. 6. 2021)

www.facebook.com/alliancefrancaisebrno/photos/a.196239413777414/4061857717215545/

Zpracoval: Jiří Votava, ředitel Alliance Française Brno

Magistrát města Brna
Odbor kultury



V Brně dne 29. 7. 2021

Věc: Žádost o souhlas se změnami v projektu „Barbara Maria Willi uvádí...“ 2021

Vážení,

dovolujeme si Vás tímto požádat o změny v projektu „**Barbara Maria Willi uvádí... - XVIII. ročník cyklu koncertů staré hudby**“, na něž byla z rozpočtu města Brna na rok 2021 poskytnuta dotace na základě smlouvy č. 73 21 09 0329, 12/H. V souvislosti s vládními opatřeními a nařízenými proti pandemii Covid-19, která byla v souvislosti s živými produkcemi v platnosti od 12.10.2020 do 24.5.2021, jsme byli nuceni přistoupit k několika změnám v původním programu projektu uvedeném v žádosti o dotaci zaslanou OK MMB v řádném termínu v roce 2020. Spolu s tímto dopisem si dovoluujeme zaslat aktuální podobu programu letošního ročníku cyklu (viz příloha Program na rok 2021).

Oproti informacím v žádosti zaslané v řádném termínu došlo k těmto změnám:

1) Přesun únorového koncertu na září 2021 (bez změny v programu)

Z důvodu platných opatření proti Covid-19 nemohl být uskutečněn koncert původně plánovaný na 10. 2. 2021. Díky úsilí organizátorů a mimořádné ochotě vystupujících umělců (L. Torgersen, M. Raitmajer, B. M. Willi) se podařilo původní program „Touha po citrónech“ přesunout na 15. 9. 2021. (podrobněji viz příloha)

2) Náhrada za březnový koncert (změna programu)

Původně plánovaný koncert „Klasika!“ N. Roudiera a A. Muskense byl přesunut z důvodů změn v časových dispozicích umělců na listopad 2021. V březnu (17. 3. 2021) se proto měl odehrát koncert flétnisty M.-D. Kountourase. Protipandemická opatření však znemožnila realizovat také druhý koncert cyklu. Z důvodu nemožnosti najít jiné letošní společné datum vystupujících umělců byl tedy tento koncert nahrazen zcela novým červnovým programem. (O flétnového virtuosa však naši diváci nepřijdou, jeho vystoupení plánujeme na sezonu 2022.)

Náš záměr poskytnout divákům hudební zážitek co nejdříve po uvolnění opatření se povedlo naplnit přesunem koncertu mimo Brno. Vzhledem k tomuto faktu jsme stálým divákům cyklu nabídli možnost bezplatné dopravy. Abychom zajistili dodržení hygienických opatření a poloviční obsazenost kapacity sálu, mohli si abonenti zvolit hned ze dvou náhradních programů:

- 10. 6. 2021 (Hustopeče) tradiční „Call to prayer“ v netradičním provedení tunisko-belgické umělkyně Ghalii Benali, gambistky Rominy Lischky a multiinstrumentalisty Vincenta Noireta. Na základě vzájemného poslechu a výměny hudebních myšlenek o rozličných hudebních stylech a kulturách rozvinuly Ghalia a Romina dialog, ve kterém našly společného ducha arabských melodických struktur *maqam*, indických *rág* a impresionistické nálady Maraisových barokních děl. Jejich rozhovor dokonale dobarvil valonský basový mág Vincent Noiret.

- 12. 6. 2021 (Kuřim) Žesťový orchestr Moravia Brass Band nabídl osobitou re-interpretaci české hudby od barokního Vejvanovského až po Bohuslava Martinů a potěšil i milovníky Beethovenových velkolepých předeher. Výjimečný koncert ve znamení radosti z možností dechových nástrojů, z jejich absolutního ovládnutí a z nečekaných perspektiv aranžérství.

3) Náhrada za dubnový koncert (změna programu)

Ani chystaný dubnový koncert, na kterém se nakonec měl z důvodů souvisejících se změnami časových možností umělců představit španělský vokální soubor Cantoría s programem „Španělské zlato“ původně plánovaným na říjen 2021, nemohl být kvůli platným opatřením proti Covid-19 uskutečněn dle připravené dramaturgie. (Také na uskupení Cantoría se můžeme těšit v sezoně 2022.) Více než adekvátní náhradou se pro posluchače cyklu tentokrát již v tradičním prostředí Konventu Milosrdných bratří v Brně stalo vystoupení Barbary Marii Willi s fenomenálním barokním houslistou Vojtěchem Jaklem. Na koncertě s podtitulem „Fandango aneb Morava jede k moři...“ zazněly virtuózní skladby uložené ve vzácném kroměřížském archivu. (podrobněji viz příloha)

4) Ostatní koncerty cyklu v roce 2021

Do konce roku zbývá zrealizovat 4 další koncerty (podrobněji viz příloha). I v těchto koncertech došlo oproti žádosti k několika drobným změnám. Na říjnový termín byl (z původního listopadového) přesunut program „Čaj o páté s ruskou carevnou“, na kterém s M. Hrochem vystoupí namísto výměnné studentky A. Zolotukhiny přední český hobojista běloruského původu Jurij Likin. Při listopadovém koncertu představí N. Roudier a A. Muskens unikátní hudební nástroje – přirozený lesní roh z Moravského zemského muzea a vzácný kladívkový klavír ze soukromé sbírky B. M. Willi. Prosincový koncert namísto původně plánovaného „CembaloMarathonu“ přinese dlouho očekávaný společný koncert sopranistky Kateřiny Kněžíkové a cembalistky B. M. Willi „Zlatý hlas“, který musel být kvůli loňské pandemii v XVII. ročníku cyklu zrušen.

Jako organizátoři cyklu jsme přesvědčeni, že aktuálně platná opatření umožní realizaci zbylých koncertů dle původní dramaturgie. V případě, že by okolnosti nebyly pro realizaci živých vystoupení před publikem příznivé, budeme hledat všechny dostupné cesty, jak tyto koncerty za dodržení všech aktuálně platných bezpečnostních opatření do konce letošního roku zrealizovat a zpřístupnit divákům.

Dlouhodobý přínos, oblibu mezi diváky i léty prověřenou kvalitu projektu chceme v každém případě bezpodmínečně zachovat. Budeme-li opět nuceni přistoupit k dalším změnám, budeme při další realizaci cyklu postupovat v souladu s tímto cílem a se zachováním (příp. dalším prohloubením) kvalit cyklu a rozšířením možností jeho zpřístupnění veřejnosti (např. streamy).

Děkujeme za pochopení a prosíme o stručné vyjádření k této žádosti.

Se srdečným pozdravem,



David Dittrich, jednatel

C.E.M.A.
Central European Music Agency, s.r.o.
Poinř 6, 639 00 Brno
DIČ: CZ26230666

PROGRAM cyklu „Barbara Maria Willi uvádí...“ NA ROK 2021

Od podzimu 2020, kdy byla podána žádost o dotaci na projekt „Barbara Maria uvádí... - XVIII. ročník cyklu koncertů staré hudby“, došlo převážně z důvodů souvisejících s pandemií a se změnami časových možností vystupujících umělců k určitému přeskupení pořadí koncertů a k náhradě jednoho z plánovaných programů.

Program cyklu ke konci roku 2020:

1. koncert: 10. 2. 2021 - „Touha po citronech“ (L. Torgersen / M. Raitmajer / B.M. Willi)
beze změn oproti žádosti
2. koncert: 17. 3. 2021 - „Monologos“ (M.-D. Kountouras / B.M. Willi / B. Hulcová)
změny oproti žádosti: přesun data koncertu, změna názvu programu
3. koncert: 29. 4. 2021 - „Španělské zlato“ (Cantoría)
změny oproti žádosti: přesun data koncertu
4. koncert: 7. 10. 2021 - „Čaj o páté s ruskou carevnou“ (J. Likin / M. Hroch)
změny oproti žádosti: přesun data koncertu, změna jednoho interpreta
5. koncert: 10. 11. 2021 - „Klasika!“ (N. Roudier / A. Muskens)
změny oproti žádosti: změna data koncertu
6. koncert: 9. 12. 2021 - „Zlatý hlas“ (K. Kněžíková / B.M. Willi)
změny oproti žádosti: náhrada za původně plánovaný program „CembaloMarathon“

Aktuální podoba programu 2021:

1. koncert 2021

10. 2. 2021 – PŘESUNUTO (na 15. 9. 2021)

Lenka Torgersen / barokní housle

Michal Raitmajer / viola da gamba, violoncello

Barbara Maria Willi / cembalo

„Touha po citronech“

Bartolomeo Bernardi, velký italský objev houslové virtuosky Lenky Torgersen, a Arcangelo Corelli, velká italská láska klávesové kouzelnice Barbary M. Willi, přinesou do Brna jižní slunce alespoň v tónech, ve sladkosti hudby a atmosféře radosti umocněné basse continuo v podání skvělého Michala Raitmajera.

Program: B. Bernardi, A. Corelli

2. koncert 2021

17. 3. 2021 „Monologos“ – NEREALIZOVÁNO (pandemie), NAHRAZENO NOVÝM PROGRAMEM

V zájmu realizovat živá vystoupení co nejdříve po uvolnění opatření byl koncert přesunut mimo Brno, proto jsme nabídli divákům možnost bezplatné dopravy. Z důvodu velké abonentické základny cyklu a nutnosti dodržet nižší obsazenost kapacity sálu jsme nabídli abonentům možnost zvolit si účast na jednom ze dvou náhradních koncertů:

NÁHRADA č.1: 10. 6. 2021 (Hustopeče, Kostel sv. Václava a Anežky České)

Ghalia Benali / zpěv

Romina Lischka / zpěv (indický dhrupad) & viola da gamba

Vincent Noiret / kontrabas & chitarra battente

„Call to Prayer“

Zcela výjimečná belgicko-tuniská zpěvačka Ghalia Benali ráda mísí různé hudební tradice, což jí spojuje s rakouskou interpretkou na violu da gamba Rominou Lischka. Obě umělkyně objevily také společnou vášeň pro gambové skladby Marina Maraise i jeho tajemného učitele, pana de Sainte-Colombe. Míchají tuto hudbu s dhrupadem, nejstarším žánrem hindustánské klasické hudby,

a s melismatickými kousky inspirovanými azánem, muezzinovým voláním k modlitbě jako připomínkou islámského světa. Přijměte hudební pozvání k rozjímání a meditaci.

Program: Ğ. Benali, A. Forqueray, M. Marais, Monsieur de Sainte-Colombe

NÁHRADA č. 2: 12. 6. 2021 (Kuřim, Společenské a kulturní centrum Kuřim)

Moravia Brass Band

Chuhei Iwasaki / dirigent

Ondřej Mořka / trubka, aranže skladeb

„Moravia Brass Band“

Moravia Brass Band nabízí se svým japonským dirigentem a svým osobním aranžérem velmi osobitou *re-interpretaci* české hudby od Vejvanovského až po Martinů. Kroměřížské období je doba, v níž byl trumpetista placen lépe než armádní generál, a proto vedla Morava nejen ve smyčcové, nýbrž také v žesťové literatuře. 20. století zase nabízí příležitost hledat národní československý tón. Radost z možností dechových nástrojů, absolutní ovládnutí těchto možností a nečekané perspektivy aranžérství zcela jistě stojí za cestu do Kuřimi.

Program: P. J. Vejvanovský, A. V. Michna z Otradovic, L. van Beethoven, H. I. F. Biber, B. Martinů

3. koncert 2021

29. 4. 2021 „Španělské zlato“ – NEREALIZOVÁNO (pandemie), NAHRAZENO NOVÝM PROGRAMEM

16. 7. 2021 – REALIZOVÁNO

Vojtěch Jakl / barokní housle

Barbara Maria Willi / cembalo

„FANDANGO aneb Morava jede k moři...“

V rámci prvního koncertu cyklu konaného v tradičním prostředí Konventu Milosrdných bratří v Brně Barbara Maria Willi společně s mladým virtuózním houslistou Vojtěchem Jaklem přichystali pro výjimečný červencový termín výjimečný program: představili hudbu z kroměřížského archivu, který je dodnes jednou z největších studnic hudby 17. století, hudby virtuózní, svobodně divoké, experimentální a zároveň libivé, přestože vznikla převážně v neutěšeném období třicetileté války.

Program: G. B. Fontana, H. I. F. Biber, A. Soler, I. Albertini, M. Uccellini

CHYSTANÉ KONCERTY CYKLU:

speciální koncert cyklu

15. 8. 2021

11.00 hodin, Sněmovní sál Nové radnice

Koncert se koná ve spolupráci s Letní hudební akademií Kroměříž.

BARBARA MARIA WILLI and FRIENDS

Bella Adamova / mezzosoprán

Monika Woźniak / cembalo

Tomáš Netopil / housle

Barbara Maria Willi / cembalo

a účastníci Letní hudební akademie Kroměříž

„Polibek z Moravy do Saska“

Na oblíbeném letním matinée se kromě Barbary představí charismatická mezzosopranistka Bella Adamova, talentovaná cembalistka Monika Woźniak a především Tomáš Netopil. Ten si světové renomé vydobyl jako dirigent, ale naši diváci si ho z loňska pamatují jako virtuózního houslistu. Lákavý podtitul koncertu slibuje nejen hudbu geniálního lipského kantora J. S. Bacha nebo úchvatné árie z pera „il caro Sassone“ G. F. Händela, ale také hudební perly ze slavného kroměřížského archivu. S Kroměříží je matinée spjata i díky úzké spolupráci s tamní Letní hudební akademií, jejíž je Netopil

uměleckým ředitelem a Willi jednou z lektorek. Umělce na pódiu doprovodí vybraní účastníci akademie.

Program: J. S. Bach, G. Muffat, J. H. Schmelzer, G. F. Händel, H. I. F. von Biber

4. koncert 2021

7. 10. 2021

Jurij Likin / hobo

Martin Hroch / cembalo

„Čaj o páté s ruskou carevnou“

Moravský cembalista s hobojevým virtuosem běloruského původu nás zvou na čaj k carevně Kateřině Veliké. Možná budete překvapení, kolik české hudby mocnářka znala a milovala. A určitě vás bude zajímat, že se zapletla s italským učitelem klavíru...

PS: Oproti žádosti došlo ke změně v obsazení koncertu. Hobojového partu se namísto původní výměnné běloruské studentky Anastasie Zolotukhiny, která ukončila studium, ujme přední hoboista Jurij Likin.

Program: G. Paisiello, V. J. Spurný

5. koncert 2021

10. 11. 2021 (program přesunutý z března 2021)

Nicolas Roudier / přirozený lesní roh

Anders Muskens / kladívkový klavír

„Klasika!“

V rukou dvou charismatických mladých umělců zapomenou oba unikátní hudební nástroje na svých dvě stě let a předvedou se v těch nejskvělejších zvukových barvách. Exkluzivně pro tento koncert zapůjčí Moravské zemské muzeum originální lesní roh Antona Kernerera, a dramaturgyně cyklu Barbara Maria Willi pak vzácný kladívkový klavír Franze Josepha Baumeistera. Málokdy se podaří vyslechnout si Mozartovu a Haydnovu hudbu v podobně autentickém podání!

Program: W. A. Mozart, J. Haydn

6. koncert 2021

9. 12. 2021

Recitál Kateřina Kněžíková – soprán

Barbara M. Willi – kladívkový klavír

„Zlatý hlas“

Dlouho očekávaná hvězda závěrečného koncertu, sopranistka Kateřina Kněžíková, přednese Beethovenovu velkou koncertní árii *Ah, perfido, spergiuo*. V premiéře ji provedla Josefína Dušková, múza dalšího autora programu, W. A. Mozarta. Kateřinin zlatý hlas budeme obdivovat také v Gluckových, Händelových a Myslivečkových operních áriích, to vše za kongeniálního doprovodu Barbary Marie Willi, která zazáří i sólově.

Program: Ch. W. Gluck, G. F. Händel, J. Mysliveček, W. A. Mozart, L. van Beethoven

Začátky koncertů jsou vždy v 19:30 hodin (není-li uvedeno jinak) / Změna programu vyhrazena



Vážená paní
Mgr. Kateřina Vorlíčková
Odbor kultury Magistrátu města Brna
Dominikánské náměstí 196/1
602 00 Brno

V Brně, dne 19.7.2021

Věc: Žádost o prodloužení realizace projektu a čerpání dotace (Central European Jazz Showcase 2021)
(smlouva č. 73 21 09 0474 39/H).

Vážená paní magistro,

vzhledem k současné nejisté situaci kolem dalšího vývoje epidemie viru Covid-19 a následných opatření jsme nuceni přeložit konání projektu Central European Jazz Showcase 2021 z původního termínu 25. -26. 11. 2021 do konce roku 2022. O novém konkrétním termínu momentálně jednáme. Žádáme o prodloužení realizace projektu a čerpání dotace do 31. 12. 2022 .

Předem děkujeme za zvážení.

S pozdravem

JAZZFESTBRNO
Dobrá Jazzový festival
JAZZFESTBRNO, o.p.s.
Kolářkova 21, 602 00 Brno
Veveří 38, 602 00 Brno
IČO: 270 28 194

MgA. Vilém Spilka, ředitel
JAZZFESTBRNO, o.p.s.

JAZZFESTBRNO o.p.s.
IČO: 27028194
se sídlem Kolářkova 21, 602 00 Brno
kancelář: Veveří 38, 602 00 Brno
spisová značka O 668 vedená u Krajského soudu v Brně

[REDACTED]

Od: [REDACTED]
Odesláno: středa 21. července 2021 13:57
Komu: [REDACTED]
Předmět: SHOWCASE 2021 / Žádost o prodloužení projektu (73 21 09 0474 38/H)
Přílohy: SHOWCASE 2021_Žádost o prodloužení realizace projektu_MMB.pdf

Příznak pro zpracování: Zpracovat
Stav příznaku: Opatřeno příznakem

Dobrý den, paní [REDACTED]

v rámci projektu **Central European Jazz Showcase 2021** (sml. č. 73 21 09 0474 39/H), který je již podpořen dotací z MMB, bychom potřebovali zažádat o posunutí/prodloužení termínu projektu.

V roce 2022 již na výše uvedený projekt podávat žádost nebudeme.

V příloze posílám PDF s Žádostí a zároveň odesílám oficiálně datovou schránkou na odbor kultury Magistrátu města Brna.

Předem děkuji za zpracování a vyjádření, hezký den,

[REDACTED]

[REDACTED]

JAZZFESTBRNO AHEAD, s.r.o.
U Chmelnice 2
143 00 Praha

JAZZFESTBRNO, o.p.s.
Kolářkova 21
621 00 Brno

Odesílatel

Lužánky - středisko volného
času Brno, příspěvková
organizace
Lidická 1880/50
Brno
658 12

Adresát

Odbor kultury
Magistrát města Brna
Dominikánské nám. 3
Brno
601 67

Věc: Žádost o změnu v projektu Freš Manéž – festival mladého cirkusu 2021

Dobrý den,

Rádi bychom požádali o změny v obsahu projektu Freš Manéž, tak aby odpovídal současné době a jejím opatřením. Dotace se týká smlouvy 73 20 09 0198 15/D, získali jsme ji na rok 2020 a do letošního roku byla prodloužena.

Žádáme o změnu ve dvou bodech:

1) V prvním bodu bychom rádi požádali o změnu názvu akce z Freš Manéž – festival mladého cirkusu 2021 na název reFREŠ MANÉŽ. Pomůže nám tak odlišit akci (protože se nejedná o klasickou akci Freš Manéž, která již probíhala opakovaně) a nastartovat znovu optimističtější období. Refresh, neboli oživení či obnovení tak bude symbolem celé akce pro vystupující i účastníky.

2) Druhá změna se týká rozpočtu akce - přikládáme Žádost o změnu rozpočtu, včetně zdůvodnění.

Jsme schopni zajistit počet vystoupení a premiér, které byly přislíbeny v žádosti. Některé (např. zahraniční soubory) ale nebudou schopny dorazit a tak program nebude dle původního plánu.

V souvislosti se změnami v programu nastaly také změny v rozpočtu, které bychom rádi zohlednili právě v naší žádosti o změnu.

Účast přislíbily soubory divadlo Antena s představením Cecilka zasahuje, Minicirkotheater s představením Kašpárkova manéž, tato představení jsou zaměřena na nejmladší publikum a jejich rodiče, s premiérou nového kusu přislíbili účast klauni Břěta a Čeněk, z loňského roku oslovený soubor Holektiv s open air představením Letkyně je rovněž připraven v rámci festivalu vystoupit, připraven je i brněnský soubor duo HaRo s představením hHračky plačky.

Závěrečnou třešničkou na dortu by byla sobotní galashow v podání trenérů a artistů cirkusu LeGrando, do níž budou mít možnost se zapojit i mladí a nadějní cirkusáci z řad cirkusových kroužků.

Děkujeme za zvážení naší žádosti.

V Brně, dne 7.6.2021

Lužánky - středisko volného času Brno,
Brno
00401803
příspěvková organizace
111
CZ00401803

Lidická 50, 658 12
IČO:
www.luzanky.cz
+420 549 524
DIČ:
luzanky@luzanky.cz

Žádost o souhlas se změnou rozpočtu projektu/činnosti

Název příjemce dotace (dle smlouvy):	Lužánky - středisko volného času Brno, příspěvková organizace			
Sídlo/adresa příjemce dotace (dle smlouvy vč. IČO)	Lidická 1880/50, 658 12 Brno			
Název projektu/činnosti (dle smlouvy):	Freš Manéž - festival mladého cirkusu 2021			
Dotační program: Dotační program pro poskytování dotací v oblasti divadla, performance a cirkusu	Číslo smlouvy: 73 20 09 0198/1	Kód smlouvy: (uveden pod číslem smlouvy) 15 D		
Schválená částka dotace v Kč:	53 000 Kč			
Náklady v tis. Kč	Původní plán na rok 2021 CZN*	Původní požadovaná dotace na rok 2021	Aktualizace CZN* 2021	Aktualizace schválené dotace 2021
* CZN - celkové způsobilé náklady				
Materiál - úč. 501				
Materiál (kancelářské potřeby, materiál na rekvizity a kostýmy, aj.)	3.0	3.0	15.0	6.0
Knihy, časopisy, publikace (nákup)				
Materiál celkem	3.0	3.0	15.0	6.0
Energie - úč. 502				
Opravy a udržování - úč. 511	7.0	0.0	0.0	0.0
Cestovné - úč. 512	8.0	0.0	0.0	0.0
Služby - úč. 518				
Spoje (poštovní, telekomunikační služby, internet)	0.0	0.0	6.0	0.0
Ubytování				
Pronájem movitých a nemovitých věcí (prostory pro vystoupení, technika, zařízení, aj.)				
Úklidové služby, ostraha				
Přeprava	4.0	0.0	0.0	0.0
Osvětlení, ozvučení			5.0	5.0
Propagace	15.0	10.0	0.0	0.0
Autorské poplatky např. OSA				
Fotodokumentace	6.0	6.0	8.0	5.0
Výroba např. knihy, časopisu				
Výroba záznamového media				
Ladění hudebních nástrojů				
Instalace výstav				
Honoráře, lektorné	20.0	20.0	28.0	28.0
Služby celkem - úč. 518	45.0	36.0	47.0	38.0
Osobní náklady - úč. 521				
Mzdy a odvody	86.0	16.0		
Dohody o PČ a PP			26.5	9.0
Osobní náklady celkem - úč. 521	86.0	16.0	26.5	9.0
Drobný dlouhodobý majetek - úč. 558				
Drobný dlouhodobý hmotný majetek (do 40 tis. Kč)			56.0	0.0
Drobný dlouhodobý nehmotný majetek (software, do 60 tis. Kč)				
Drobný dlouhodobý majetek celkem - úč. 558	0.0	0.0	56.0	0.0
Ostatní náklady (např. ostatní služby aj.)*	50.0	0.0	16.0	0.0

Náklady celkem v tis. Kč:	199.0	53.0	160.5	53.0
Celkem v procentech (požadavek max. 70% CZN)	26.6 %		33.0 %	
* specifikujte ostatní náklady (konkrétně druh nákladu)	revize sportovního náčiní, webová doména akce, technické zabezpečení akce, opravy stanů a cirkusového materiálu			
Výnosy v tis. Kč	Plán na rok 2021		Aktualizace	
Dotace od statutárního města Brna	53.0		53.0	
Výnosy z transferů (dotace) - úč. 67				
Dotace MK ČR				
Dotace - jiný resort státní správy *				
Dotace Jihomoravský kraj				
Dotace jiné kraje				
Dotace jiné obce	3.0		3.0	
Dotace fondy EU				
Výnosy z transferů (dotace) celkem - úč. 67	3.0		3.0	
Dary				
Příjmy (vstupenky, prodej)	5.0		5.0	
Výnosy z reklamy				
Ostatní výnosy **	138.0		99.5	
Výnosy celkem v tis. Kč:	199.0		160.5	
* specifikujte dotace jiný resort státní správy				
** specifikujte ostatní výnosy (konkrétní druh výnosu)	registrace účastníků, vlastní zdroje			
Hospodářský výsledek (výnosy – náklady):	0.0		0.0	
Zdůvodnění (zde popište, z jakých důvodů došlo ke změně rozpočtu):				
<p>Žádost o souhlas se změnou rozpočtu projektu/činnosti podáváme z důvodu pokračujících komplikací v souvislosti s pandemií SARS CoV19 - při dodržení podmínek na počet vystoupení a premiér, které jsme teď schopni zajistit i při snížení rozpočtu, se nám snížily CUN.</p> <p>Konkrétně snižujeme CUN v následujících položkách:</p> <p>Opravy a udržování - úč. 511 - provoz na pobočce Legato, kde se akce koná, nebude s ohledem na aktuální pravidla tak vysoký, náklady spojené s touto položkou tedy odpadají</p> <p>Cestovné - úč. 512 - vzhledem ke snížení počtu vystupujících snižujeme tuto položku</p> <p>Propagace - tuto položku snižujeme z důvodu, že na akci nebudeme moci mít očekávané množství diváků, propagaci si tedy zajistíme sami bez potřeby finanční dotace.</p> <p>Osobní náklady - úč. 521 - náklady se snížily z důvodu neúčasti zahraničních lektorů.</p> <p>Naopak zvyšujeme náklady na materiál (např. dezinfekce) - chceme tak zajistit adekvátní bezpečnost vystupujících i diváků a dodržet všechna aktuální nařízení.</p>				

v Brně dne 21. 6. 2021

Jan Ondroušek

Jméno, příjmení, podpis a razítko příjemce



ne jednat jménem příjemce, je-li jím právnická osoba)

Žádost poskytovateli dotace OK MMB o písemný souhlas se změnou projektu / činnosti / rozpočtu.

Vážená paní vedoucí OK MMB,
níže zaslám osvětlení ke změně projektu / činnosti / rozpočtu v Letohrádku Mitrovských v Brně v r. 2021.

Jak bylo uvedeno již v základních údajích o celoroční činnosti v původní žádosti - "pokud naše plány neovlivní opatření Covidu-19", jsme s ohledem na opožděné otevření památek/muzeí a galerií nuceni částečně omezit výstavní program v následujícím smyslu:

Výstava Nejslavnější obrazy světa (únor - duben) byla od listopadu 2020 do ledna 2021 připravována tak, aby mohla být podle původního plánu zpřístupněna začátkem měsíce února 2021. Bohužel nemohla být z důvodu epidemiologických opatření Vlády ČR otevřena. Jedná se o realizačně a finančně velmi nákladný výstavní projekt, který je potřeba uskutečnit v termínově a návštěvnický nejvhodnějším období, což jsou pro nás - po letitých zkušenostech měsíce únor - duben, takže výstava byla přeložena na tento termín v roce 2022.

Jako náhradní výstavní projekt byla zvolena výstava uvedená červeně v poznámce původního dokumentu Dramaturgický plán a časový harmonogram - tj. Cukr - káva - limonáda (pracovní název) nebo-li Historie mlsání (oficiální název) - výstava o prvorepublikových cukrárnách, výrobních cukrovinek, kavárnách a koloniálech. Tato výstava se uskuteční - v souladu s rozvolňováním v oblasti kultury - od 22. 5. do 28. 8. Souběžně s touto výstavou je reinstalována na podzim a v zimě 2020 hned 2x nuceně uzavřená rodinná / dětská výstava Svět skřítků a trpaslíků, takže místo jedné výstavy návštěvníci uvidí hned 2 výstavní projekty. S ohledem na výše uvedené, zejména na posun termínů se zahájením výstavního programu, bude nutné přesunout o rok také výstavu Svatba jako řemen /svatební retro/, plánovanou původně na měsíce květen + červen.

Schválená a poskytnutá finanční podpora neumožňuje v době, kdy nemáme od druhé poloviny prosince 2020 žádné prostředky (výdělky) ze vstupného, svatebních obřadů či pronájmů, ani vydání brožury o historii letohrádku. Jsme nuceni "osekat" veškeré zbytečné výdaje. Nájemné ze strany města nebylo od 3. Q 2020 do dubna 2021 vč. odpuštěno ani nijak kompenzováno!

Následující podzimní a zimní program by měl, nebude-li opět nuceně přerušen či ukončen s ohledem na Covid-19, probíhat podle záměru uvedeného v Dramaturgickém plánu a časovém harmonogramu - tedy výstava Legendy ožívají (pracovní název) - Strašidelný (zámek) letohrádek (oficiální název) a Betlémy (oficiální název). Lektorské programy, komentované prohlídky, výtvarné dílny, soutěže zůstávají beze změn, i Brněnská muzejní noc (7. 8.).

Shrnutí výstavního programu 2021: Historie mlsání /22. 5. - 28. 8./, Svět skřítků a trpaslíků /22. 5. - 28. 8./, Strašidelný (zámek) letohrádek /18. 9. - 28. 11./, Betlémy /4. 12. - 16. 1./.

Další odůvodnění změn:

Žádost se podává s čtvrtletním předstihem, kdy ještě nebylo možné predikovat vývoj situace v souvislosti s Covidem-19 (např. uzavření podzimních / zimních výstav, nemožnost zahájení nového výstavního programu v letošním roce v únoru atd.).

Dalším kritériem pro změnu programu i termínů je fakt, že poskytnutá dotace byla ve výši cca jedné čtvrtiny oproti požadované částce. Není tedy možné ze strany poskytovatele dotace očekávat ani požadovat naplnění všech původně zamýšlených aktivit uvedených v žádosti, která počítala s diametrálně odlišnou výši podpory. **Toto bych vnímal jako velmi podstatné odůvodnění zapracovaných změn.**

Myslím však, že rozpočet by neměl být pozměněn o více než v metodickém návodu uvedených 40%.

Původní plán výstav:

Nejslavnější obrazy světa

Svatba jako řemen

Legendy ožívají (pracovní název)

Betlémy

(poznámka: v předloženém dramaturgickém plánu byly uvedeny další „náhradní“ projekty kvůli Covidu-19)

Současný plán výstav:

Historie mlsání (původní název v plánu byl Cukr, káva, limonáda)

Svět skřítků a trpaslíků

Strašidelný (zámek) letohrádek (původní název v projektu byl Legendy ožívají)

Betlémy

Díky za Váš čas a předem děkuji také za reakci.

Zdraví PETR LUKAS

Mgr. Petr Lukas

Vedoucí produkce, správce památky



Letohrádek Mitrovských v Brně

Objevuj památky CZ
Putovní výstavy CZ

Web: www.letohradekbrno.cz

www.objevujpamatky.cz
www.putovnivystavy.cz



Smlouva
o poskytnutí dotace z rozpočtu města Brna na rok 2021
(dále jen „smlouva“)

I. Smluvní strany

- Poskytovatel:** Statutární město Brno
Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 602 00 Brno 2
IČO: 44992785 DIČ: CZ44992785
Zastoupené primátorkou města Brna JUDr. Markétou Vaňkovou
Podpisem smlouvy je pověřena Mgr. Kateřina Vorlíčková, vedoucí Odboru kultury Magistrátu města Brna (dále jen „OK MMB“), na základě pověření primátorky města Brna
Kontakt: tel.: 542 172 075, email: ok@brno.cz
(dále ve smlouvě jen „poskytovatel“)
- Příjemce:** Název: ÍRÁNCI s.r.o.
Sídlo: Moskevská 262/57, Vršovice, 101 00 Praha 10
IČO: 073 12 679
Registrace: obchodní rejstřík vedený u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 298885
Zastoupený: Kateřinou Matějíčkovou, na základě prokury zapsané dne 12. 3. 2020
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., číslo účtu: 5415847329/0800
(dále ve smlouvě jen „příjemce“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 159 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění pozdějších předpisů, tuto

veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí účelové neinvestiční dotace z rozpočtu města Brna.

II. Předmět a účel smlouvy

1. Předmětem smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při poskytnutí neinvestiční finanční podpory formou dotace ve výši **80 000 Kč (slovy: osmdesát tisíc korun českých)** z rozpočtu poskytovatele (dále jen „dotace“) příjemci za účelem úhrady nákladů (*pronájem, propagace, výroba knihy, časopisu, honoráře, lektorné, mzdy a odvody, ostatní náklady (překlady a tlumočení)*) spojených s realizací projektu: „**10. Festival iránských filmů [ÍRÁN:CI]**“ (dále jen „projekt“) v roce 2021.
2. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v platných „Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu města Brna pro vyhlášené programy“ (dále jen „Zásady“) a „Pravidlech pro poskytování dotací z rozpočtu města Brna pro vyhlášené programy (část A – Společná ustanovení a část B/6 – Zvláštní ustanovení pro poskytování dotací na projekty a celoroční činnost v oblasti kultury)“ (dále jen „Pravidla“).
3. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
4. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
5. Příjemce bere na vědomí, že poskytovatel je oprávněn snížit dosud nevyplacenou část dotace pro případ, že Zastupitelstvo města Brna rozhodne o krácení rozpočtu města Brna v roce 2021.

III. Výše a podmínky použití dotace

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci v celkové výši 80 000 Kč (slovy: osmdesát tisíc korun českých) na realizaci projektu příjemce uvedeného v čl. II. odst. 1 této smlouvy.
2. Dotace bude poskytnuta na účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy v jedné splátce nejpozději do třiceti kalendářních dnů ode dne účinnosti této smlouvy.
3. Poskytnutou dotaci lze použít max. do výše 70 % způsobilých nákladů na projekt v daném období čerpání dotace.
4. Pokud dojde k poklesu způsobilých nákladů projektu v takové míře, že poskytnutá dotace bude převyšovat 70 % způsobilých nákladů projektu v daném období čerpání dotace, je příjemce povinen poměrnou část dotace vrátit na účet poskytovatele v termínu pro předložení závěrečného vyúčtování dotace dle čl. IV. odst. 3 této smlouvy. Účet je uveden v čl. IV. odst. 6. této smlouvy.
5. Dotaci lze použít pouze v období **od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021** na úhradu způsobilých nákladů příjemce spojených s realizací projektu, které splňují níže uvedené podmínky:
 - a) vznikly a byly příjemcem uhrazeny v období čerpání dotace, tj. od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021,
 - b) byly vynaloženy v souladu s účelovým určením dle čl. II. odst. 1 této smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy a podmínkami Zásad a Pravidel,
 - c) vyhovují zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů.
6. Dotaci **nelze použít** na nezpůsobilé výdaje projektu. Nezpůsobilé výdaje nelze také započítat do 30% finanční spoluúčasti příjemce dle čl. III. odst. 3 této smlouvy. Nezpůsobilými výdaji projektu se rozumí:
 - a) úhrada výdajů na pohoštění, peněžní a věcné dary (mimo výdajů na věcné ceny v soutěžích, které jsou součástí akce, kde cena za 1 ks nepřesahuje částku 500,- Kč - např. kytice, diplomy, medaile, drobné upomínkové předměty);
 - b) nákup nemovitostí;
 - c) odpisy dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku;
 - d) úhrada cestovních náhrad nad rámec vymezený zákonem č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (ust. § 151 - § 190);
 - e) dotace jiným fyzickým a právnickým osobám;
 - f) úhrada daně z přidané hodnoty v případě, že žadatel má právo na její odpočet;
 - g) úhrada úvěrů a půjček, penále, pokuty, správní a místní poplatky;
 - h) výdaje přesahující 60 % poskytnuté dotace na úhradu mezd, ostatních osobních nákladů a odvodů na sociální a zdravotní pojištění příjemce dotace a zaměstnanců příjemce dotace;
 - i) výdaje přesahující 60 % poskytnuté dotace na úhradu jakýchkoli výdajů žadatele – právnické osoby – na činnost osob, které jsou členy statutárních či jiných orgánů tohoto žadatele, členy či vlastníky tohoto žadatele (vyjma úhrad cestovních náhrad v rámci zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů), max. 60 % hranice se týká i součtu výdajů položek uvedených v odrážce h) a i);
 - j) výdaje přesahující částku 1 000 Kč měsíčně na úhradu spojů (poštovné, telekomunikační služby, internet);
 - k) auditorské služby;
 - l) revize a kontroly;
 - m) bankovní poplatky.

IV. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Příjemce se zavazuje, že:
 - a) nepřevéde svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou osobu,
 - b) bude realizovat projekt na vlastní účet a vlastní zodpovědnost, nepřevéde poskytnutou dotaci na jiný právní subjekt,
 - c) naplní účelové určení projektu.

2. Příjemce se dále zavazuje:
 - a) realizovat projekt za podmínek této smlouvy, v souladu s právními předpisy, platnými Zásadami a platnými Pravidly,
 - b) použít dotaci k účelu dle této smlouvy a v souladu s podmínkami této smlouvy,
 - c) splnit povinnosti vyplývající ze zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů,
 - d) vést a sledovat odděleně v účetní evidenci čerpání prostředků z dotace,
 - e) kalkulovat všechny náklady bez daně z přidané hodnoty v případě, kdy příjemce má nárok na její odpočet.
3. Příjemce je povinen nejpozději **do 10. 1. 2022** splnit následující:
 - I. Předložit poskytovateli celkové vyúčtování poskytnuté dotace nebo toto vyúčtování v této lhůtě předložit k poštovní přepravě. Vyúčtování bude obsahovat:
 - a) závěrečnou zprávu – zhodnocení projektu obsahující stručný popis realizovaného projektu, celkové vyhodnocení splnění účelu, přínos pro statutární město Brno; doporučená struktura závěrečné zprávy je zveřejněna na: <https://www.brno.cz/sprava-mesta/magistrat-mesta-brna/usek-2-namestka-primatorky/odbor-kultury/formulare-pro-dotace/#c4466343>,
 - b) vyplněný formulář „Vyúčtování neinvestiční dotace v oblasti kultury – projekt 2021“, který je uveřejněn na webových stránkách poskytovatele a který je k dispozici také na OK MMB,
 - c) kopie prvotních dokladů prokazujících využití dotace v příslušném kalendářním roce. Veškeré originály dokladů příjemce a jejich předložené kopie budou označeny textem, ze kterého bude jednoznačně zřejmé, že doklad byl hrazen z konkrétní dotace poskytovatele (např. uvedení nápisu: „Hrazeno z dotace města Brna 2021“),
 - d) prokázání úhrady prvotních dokladů:
 - Úhrada plateb v hotovosti – zjednodušený daňový doklad (paragon), faktura, platby na základě uzavřené smlouvy – nutno doložit výdajovým pokladním dokladem,
 - Úhrada bezhotovostní – faktura, smlouva – nutno doložit kopií výpisu z bankovního účtu příjemce,
 - e) fyzické a právnické osoby, které vedou účetnictví v plném nebo zjednodušeném rozsahu, předloží podpisem oprávněné osoby opatřenou část účetního deníku nebo hlavní knihy, dokládající zaúčtování veškerých dokladů, použitých k vyúčtování dotace. Podmínka „vést a sledovat odděleně v účetní evidenci čerpání prostředků z dotace“ (viz odst. 2 písm. d) tohoto článku smlouvy) bude splněna zavedením analytické evidence příslušných účtů nebo sledováním čerpání dotace v rámci střediska,
 - f) příjemci, kteří vedou jednoduché účetnictví, prokáží zavedení všech dokladů použitých k vyúčtování do peněžního deníku opatřeného podpisem oprávněné osoby. Příjemci, kteří nevedou účetnictví, doloží čestné prohlášení o této skutečnosti a doklady, kterými bude dotace vyúčtována, vše opatřené podpisem oprávněné osoby,
 - g) v případě využití dotace na úhradu nájmu bude předložen doklad, popř. kopie dokladu, splňující základní náležitosti nájmní smlouvy dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (zejména vymezení předmětu nájmu, smluvních stran a výše nájmného).
 - II. Vrátit na účet poskytovatele uvedený v čl. IV odst. 6 písm. a) a b) této smlouvy případnou nepoužitou část prostředků dotace. Před vrácením dotace nebo její části je vhodné předem informovat OK MMB.
4. Případné informace v oblasti vyúčtování poskytnou pracovníci OK MMB:
 - Ing. Gregrová - [REDACTED]
 - Ing. Pospíšilová - [REDACTED]
 - Ing. Seberová - [REDACTED]
 - Bc. Juříček - [REDACTED]
5. OK MMB v případě prodlení příjemce s předložením vyúčtování poskytnuté dotace dodatečně stanoví písemným oznámením náhradní termín ne delší než 30 kalendářních dnů pro předložení tohoto vyúčtování. Oznámení o stanovení náhradního termínu může být odesláno současně s výzvou k vrácení dotace.

6. Příjemce je povinen v případě obdržení výzvy k vrácení dotace či její části z důvodu nepředložení vyúčtování čerpání dotace nebo v případě nedodržení limitu uvedeného v čl. III. odst. 3 smlouvy tuto vrátit poskytovateli do 14 dnů ode dne doručení výzvy OK MMB na účet:
 - a) č. 111 211 222/0800, var. symbol: číslo této smlouvy uvedené na 1. stránce vpravo nahoře, v případě, že vrácení dotace či její části se uskuteční do konce roku 2021,
 - b) č. 111 350 222/0800, pokud vrácení dotace či její části se uskuteční v termínu od 1. 1. 2022 do 28. 2. 2022, var. symbol: 64022229, v předmětu se uvede číslo této smlouvy,
 - c) č. 111 158 222/0800, pokud k vrácení dotace či její části dojde po 28. 2. 2022, var. symbol: číslo této smlouvy uvedené na 1. stránce vpravo nahoře.
7. Prokáže-li se po poskytnutí dotace, že tato naplňuje znaky veřejné podpory dle č. 107 až 109 Smlouvy o fungování Evropské unie, zavazuje se příjemce poskytnutou dotaci včetně úroků neprodleně vrátit zpět na účet poskytovatele.
8. Poskytovatel je při nakládání s veřejnými prostředky povinen dodržovat ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (zejména § 9 odst. 2 citovaného zákona).
9. Příjemce se zavazuje při čerpání dotace postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.

V. Další povinnosti příjemce

1. Příjemce se zavazuje uvádět na všech tištěných i elektronických materiálech souvisejících s realizací projektu (např. publikace, časopisy, noviny, sborníky, propagační materiály všeho druhu, webové stránky):
 - a) že se projekt uskutečňuje za finanční podpory statutárního města Brna – **a současně**
 - b) logo či znak statutárního města Brna. Použití loga je příjemci povoleno již uzavřením této smlouvy, příjemce je současně povinen používat logo v souladu s Manuálem jednotného vizuálního stylu. V případě použití znaku statutárního města Brna je třeba postupovat dle platného znění Statutu pro užívání znaku a vlajky města Brna a znaků a vlajek městských částí. Manuál jednotného vizuálního stylu a Statut pro užívání znaku a vlajky města Brna a znaků a vlajek městských částí je uveřejněn na webových stránkách města Brna v části <https://www.brno.cz/logo/>. V nutných případech může příjemce konzultovat použití loga na adrese logo@brno.cz.
2. Příjemce se zavazuje na akcích, které se konají v rámci projektu, na který je poskytnuta dotace, zajistit pro návštěvníky nekuřácké prostředí.
3. Příjemce je povinen předat poskytovateli vzory materiálů uvedených v odst. 1 tohoto článku k provedení kontroly splnění povinností příjemce uvedené v odst. 1 tohoto článku. Příjemce bude **předávat poskytovateli vzory materiálů průběžně**, nejpozději však současně s předložením závěrečného vyúčtování čerpání dotace. V případě poskytnutí dotace na vydání publikace (časopisu, novin, sborníku) je příjemce povinen předat poskytovateli **3 výtisky** publikace (časopisu, novin, sborníku). V případě poskytnutí dotace na vydání multimediálního nosiče je příjemce povinen předat poskytovateli **3 kusy** multimediálního nosiče. Obojí však nejpozději s předložením vyúčtování dotace.
4. Příjemce se zavazuje prezentovat akce, které se konají v rámci projektu, na který je poskytnuta dotace, pouze na výlepových plochách k tomu určených. Informace o podmínkách pořádání kulturních akcí a o možnosti jejich prezentace příjemce najde na webových stránkách města Brna v části: <https://www.brno.cz/sprava-mesta/magistrat-mesta-brna/usek-2-namestka-primatorky/odbor-kultury/poradani-a-prezentace-kulturnich-akci/>. Poskytovatel doporučuje příjemci využít bezplatnou prezentaci na turisticko - informačním portálu GOTOBRNO www.gotobrnno.cz.
5. Příjemce je povinen předat poskytovateli prostřednictvím OK MMB na všechny akce, které se v rámci projektu konají v Brně, **v přiměřeném předstihu pozvánku** buď elektronicky (na adresu ok@brno.cz a současně na [redacted] nebo 2 kusy tištěných pozvánek (dle aktuální dohody s OK MMB).

6. Příjemce se zavazuje poskytnout poskytovateli na jeho žádost dle aktuální dohody 2 až 10 ks čestných vstupenek na akce, které se konají v rámci projektu, na který je poskytnuta dotace.
7. Příjemce se zavazuje nepoužívat při realizaci projektu plastové nádoby k jednorázovému použití. Tato povinnost se vztahuje i na třetí subjekty, které působí na projektu a podávají jídlo a nápoje účastníkům.
8. Příjemce je povinen oznámit poskytovateli svůj případný zánik, transformaci, sloučení, změnu statutárního orgánu, změnu kontaktu apod., či změnu vlastnického vztahu k věci, na kterou se dotace poskytuje, bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 14 kalendářních dnů ode dne nabytí účinnosti této změny. V případě přeměny nebo zrušení s likvidací je příjemce povinen tuto skutečnost oznámit poskytovateli bez zbytečného odkladu po vstupu do likvidace. V případě změny účtu příjemce současně s oznámením změny poskytovateli doručí doklad o zřízení nového účtu.
9. Příjemce se zavazuje v případě změny projektu či jeho názvu oproti údajům uvedeným v žádosti o dotaci včetně jejích příloh vyžádat si u poskytovatele písemný souhlas s takovou změnou. Změna může být méně závažná či závažná, míru závažnosti změny projektu či jeho názvu je oprávněn posoudit a určit OK MMB. O souhlas se změnou projektu si může příjemce požádat nejpozději **do 1. 11. 2021**.
10. Písemný souhlas se změnou projektu uděluje:
 - a) OK MMB – v případě souhlasu s méně závažnou změnou projektu. Za méně závažnou změnu projektu se považuje taková změna, která nemá zásadní dopad na účel poskytnuté dotace (např. změna názvu projektu bez změny obsahu projektu, formální změna projektu či smlouvy, změna místa či termínu konání akce či akcí v daném období čerpání dotace, snížení skutečných celkových způsobilých nákladů projektu o více než 20 % a max. 40 % oproti nákladům předpokládaným, změna položek, na které lze čerpat dotaci, při současném dodržení obsahu projektu, realizace formou streamování či uvedením online, krácení dramaturgického plánu do 30% oproti skutečnostem uvedeným v žádosti);
 - b) Zastupitelstvo města Brna – v případě souhlasu se závažnou změnou projektu. Za závažnou změnu projektu se považuje taková změna, která má zásadní dopad na účel poskytnuté dotace (např. změna názvu projektu způsobená změnou obsahu projektu, snížení celkových způsobilých nákladů projektu o více než 40 % oproti nákladům předpokládaným, krácení dramaturgického plánu nad 30% oproti skutečnostem uvedeným v žádosti, převod realizace projektu do roku následujícího) a na termíny stanovené pro čerpání a vyúčtování dotace.
11. Při změnách v rozpočtu projektu se příjemci doporučuje využít k tomu určený formulář dostupný na stránkách OK MMB: <https://www.brno.cz/?id=4464397>.
12. Příjemce se zavazuje dokončit realizaci projektu nejpozději **do 31. 12. 2021**.

VI. Kontrola

1. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, provedení průběžné a následné veřejnosprávní kontroly nakládání s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití k účelu, který je vymezen touto smlouvou, a předložit při kontrole všechny požadované doklady. Kontrolu provádí zpravidla OK MMB, případně jiný orgán určený poskytovatelem.
2. Poskytovatel je oprávněn v případě podezření na porušení rozpočtové kázně zjištěného průběžnou veřejnosprávní kontrolou pozastavit či ukončit vyplácení schválené dotace.
3. Příjemce je povinen po dobu deseti let ode dne účinnosti této smlouvy archivovat následující materiály:
 - a) žádost včetně povinných příloh,
 - b) tuto smlouvu,
 - c) originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
 - d) originály dokladů prokazujících splnění min. 30 % finanční spoluúčasti příjemce na financování projektu,

- e) dokumentaci o zadávání veřejné zakázky, je-li zadávána,
- f) závěrečnou zprávu.

VII. Sankční ustanovení

1. Pokud příjemce v rozporu s touto smlouvou nebo v rozporu s právními předpisy (zejména se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů) poruší rozpočtovou kázeň, tj. neoprávněně použije nebo zadrží poskytnutou dotaci, bude poskytovatel postupovat v souladu s ustanoveními § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
2. V případě neoprávněného použití či zadržení poskytnuté dotace bude příjemci uložen odvod za porušení rozpočtové kázně odpovídající výši neoprávněně použitých či zadržených finančních prostředků. Kdy se jedná o neoprávněné použití či zadržení peněžních prostředků, je uvedeno v § 22 odst. 2 a 3 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů; jedná se mimo jiné i o porušení povinností stanovených smlouvou o poskytnutí dotace.
3. Poskytovatel písemně vyzve příjemce k provedení opatření k nápravě v jím stanovené lhůtě max. 30 kalendářních dnů, domnívá-li se na základě kontrolního zjištění, že příjemce porušil méně závažnou povinnost dle čl. V. této smlouvy, jejíž povaha umožňuje nápravu v náhradní lhůtě, nebo nepředložil vyúčtování v termínu stanoveném touto smlouvou. V rozsahu, v jakém příjemce provede opatření k nápravě, platí, že nedošlo k porušení rozpočtové kázně.
4. Za porušení méně závažné povinnosti stanovené v čl. V. této smlouvy, u které není možné provést nápravu ani ve stanovené náhradní lhůtě, nebo u které příjemce neprovede nápravu ani ve stanovené náhradní lhůtě, bude příjemci v souladu s ustanovením zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, uložen odvod ve výši 1 % z poskytnuté dotace za každé jednotlivé porušení povinnosti. Za předložení vyúčtování čerpání dotace po stanoveném termínu:
 - do 5 kalendářních dnů1 % z poskytnuté dotace
 - od 6 do 30 kalendářních dnů3 % z poskytnuté dotace.

Za porušení méně závažné povinnosti se nepovažuje porušení ustanovení čl. V. odst. 10 písm. b) této smlouvy.

5. Při porušení několika méně závažných povinností se odvody za porušení rozpočtové kázně sčítají.

VIII. Závěrečná ustanovení

1. Změnit či doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze na základě vzájemné dohody formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
2. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran a doručení či předání této smlouvy oběma smluvním stranám. Smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
3. Příjemce výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla poskytovatelem v plném rozsahu zveřejněna v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, způsobem umožňujícím dálkový přístup.
4. Příjemce podpisem této smlouvy bere na vědomí, že statutární město Brno – Magistrát města Brna zpracovává osobní údaje v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice

95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Více informací je umístěno na stránkách <https://www.brno.cz/gdpr/>.

5. Závazek založený touto smlouvou lze ukončit na základě písemné dohody smluvních stran nebo výpovědí.
6. Každá ze smluvních stran je oprávněna závazek z této smlouvy písemně vypovědět bez udání důvodu. Výpovědní lhůta je 14 dní a počíná běžet prvním dnem následujícím po dni doručení výpovědi druhé smluvní straně. V případě pochybností se má za to, že výpověď byla doručena třetím dnem ode dne jejího odeslání. Ve výpovědní lhůtě poskytovatel pozastaví vyplácení finančních prostředků.
7. Smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech, každý z nich má platnost originálu. Poskytovatel obdrží dvě vyhotovení, příjemce jedno vyhotovení.

Doložka:

Poskytnutí dotace a podmínky této smlouvy byly schváleny na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/24 konaném dne 16. 2. 2021.

V Brně dne 22-03-2021

V Homolci dne 16. 3. 2021



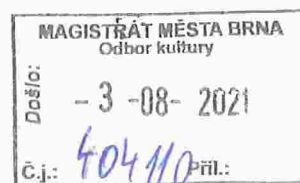
za poskytovatele
Mgr. Kateřina Vorlíčková
vedoucí OK MMB

za příjemce
Kateřina Matějčková, na základě prokury
zapsané dne 12. 3. 2020
ÍRANCI s.r.o.



**ŽÁDOST O SOUHLAS SE ZMĚNOU PROJEKTU
VENKU – vzdělávací programy ve veřejném prostoru, Výlet, z.s.**

Dotační program: Kulturně vzdělávací a zájmová činnost
Číslo smlouvy: 73 21 09 0596
Kód smlouvy: 52/KZ



Žádáme o souhlas se změnou projektu VENKU. Odůvodnění:

Projekt musel být výrazně pozměněn s ohledem na několik okolností. V první řadě jsme byli nuceni výrazně snížit rozpočet z důvodu získání nedostatečných celkových finančních prostředků.

Také s ohledem na koronavirovou situaci a vládní opatření vztahující se zejména ke školním skupinám jsme se rozhodli změnit formu projektu – namísto živých programů pro školy ve veřejném prostoru pracujeme na přípravě edukačních listů, využitelných jak ve školách, tak širokou veřejností, případně později v rámci našich programů. Tvorba listů a jejich propagace probíhá ve spolupráci s Brněnským architektonickým manuálem, projektem Domu umění města Brna. Listy budou zdarma ke stažení jak na našich webových stránkách, tak na stránkách BAMu. Zároveň budou zdarma k dispozici v tištěné podobě. V rámci spolupráce vzniknou dva edukační listy - jeden věnovaný sídlišti Lesná a druhý stopám Adolfa Loose ve veřejném prostoru Brna – čili témata, ke kterým měly mimo jiné vzniknout i naše avizované programy.

Došlo také k výpadku v rámci našich osobních sil – na celý projekt zůstala jediná osoba + příležitostná externí výpomoc s koordinací.

Ze všech výše uvedených důvodů rovněž neproběhne příměstský tábor. Nicméně stále plánujeme 2 – 3 projektové dny s odborníky na veřejný prostor a workshopy pro mládež – v rámci spolupráce s pražskými architekty by měl proběhnout podzimní workshop. Zacílit ho chceme primárně na kolektiv dětského domova, opět s ohledem na možné problémy s třetí koronavirovou vlnou.

Nepodařilo se získat dotaci Jihomoravského kraje, čili projekt zatím zůstává vázaný čistě na město Brno.

Děkujeme předem za kladné vyřízení žádosti.

Za Výlet, z.s.,

V Brně dne 2. 8. 2021

Lenka Sedláčková
členka výboru spolku

Žádost o souhlas se změnou rozpočtu projektu/činnosti

Název příjemce dotace (dle smlouvy):	Výlet, z.s.			
Sídlo/adresa příjemce dotace (dle smlouvy vč. IČO)	Střední 487/57, 602 00 Brno			
Název projektu/činnosti (dle smlouvy):	VENKU – projekt vzdělávacích programů ve veřejném prostoru			
Dotační program:	Číslo smlouvy:	Kód smlouvy: (veden pod číslem smlouvy)		
Kulturně vzdělávací a zájmová činnost	73 21 09 0596	52/KZ		
Schválená částka dotace v Kč:	90 000			
Náklady v tis. Kč	Původní plán na rok 2021 CZN*	Původní požadovaná dotace na rok 2021	Aktualizace CZN* 2021	Aktualizace schválené dotace 2021
* CZN - celkové způsobilé náklady				
Materiál - úč. 501				
Materiál (kancelářské potřeby, materiál na rekvizity a kostýmy, aj.)	35 000,0	10 000,0	2 000,0	2 000,0
Knihy, časopisy, publikace (nákup)	3 000,0	0,0	0,0	0,0
Materiál celkem	38 000,0	10 000,0	2 000,0	2 000,0
Energie - úč. 502	0,0	0,0	0,0	0,0
Opravy a udržování - úč. 511	0,0	0,0	0,0	0,0
Cestovné - úč. 512	2 000,0	0,0	0,0	0,0
Služby - úč. 518				
Spoje (poštovní, telekomunikační služby, internet)	8 000,0	3 000,0	0,0	0,0
Ubytování	2 000,0	0,0	0,0	0,0
Pronájem movitých a nemovitých věcí (prostory pro vystoupení, technika, zařízení, aj.)	70 000,0	20 000,0	0,0	0,0
Úklidové služby, ostraha	0,0	0,0	0,0	0,0
Přeprava	0,0	0,0	0,0	0,0
Osvětlení, ozvučení	0,0	0,0	0,0	0,0
Propagace	20 000,0	5 000,0	1 000,0	1 000,0
Autorské poplatky např. OSA	2 000,0	0,0	0,0	0,0
Fotodokumentace	10 000,0	3 000,0	0,0	0,0
Výroba např. knihy, časopisu	0,0	0,0	15 000,0	15 000,0
Výroba záznamového média	0,0	0,0	0,0	0,0
Ladění hudebních nástrojů	0,0	0,0	0,0	0,0
Instalace výstav	0,0	0,0	0,0	0,0
Honoráře, lektorné	283 000,0	60 000,0	112 000,0	72 000,0
Služby celkem - úč. 518	395 000,0	91 000,0	128 000,0	88 000,0
Osobní náklady - úč. 521				
Mzdy a odvody	0,0	0,0	0,0	0,0
Dohody o PC a PP	0,0	0,0	0,0	0,0
Osobní náklady celkem - úč. 521	0,0	0,0	0,0	0,0
Drobný dlouhodobý majetek - úč. 558				
Drobný dlouhodobý hmotný majetek (do 40 tis. Kč)	6 000,0	2 000,0	0,0	0,0
Drobný dlouhodobý nehmotný majetek (software, do 60 tis. Kč)	0,0	0,0	0,0	0,0
Drobný dlouhodobý majetek celkem - úč. 558	6 000,0	2 000,0	0,0	0,0
Ostatní náklady (např. ostatní služby aj.)*	23 000,0	5 000,0	0,0	0,0
Náklady celkem v tis. Kč:	464 000,0	108 000,0	130 000,0	90 000,0
Celkem v procentech (požadavek max. 70% CZN)	23,3 %		69,2 %	
* specifikujte ostatní náklady (konkrétně druh nákladu)	odborné konzultace			

Výnosy v tis. Kč	Plán na rok 2021	Aktualizace
Dotace od statutárního města Brna	108 000,0	90 000,0
Výnosy z transferů (dotace) - úč. 67		
Dotace MK ČR	0,0	0,0
Dotace - jiný resort státní správy *	140 000,0	0,0
Dotace Jihomoravský kraj	71 000,0	0,0
Dotace jiné kraje	0,0	0,0
Dotace jiné obce	0,0	0,0
Dotace fondy EU	0,0	0,0
Výnosy z transferů (dotace) celkem - úč. 67	211 000,0	0,0
Dary	20 000,0	0,0
Příjmy (vstupenky, prodej)	95 000,0	0,0
Výnosy z reklamy	0,0	0,0
Ostatní výnosy **	30 000,0	40 000,0
Výnosy celkem v tis. Kč:	464 000,0	130 000,0
* specifikujte dotace jiný resort státní správy	MŠMT, městské části Brno-střed a Brno-sever, v darech uvádíme rychlý grant Nadace Via	
** specifikujte ostatní výnosy (konkrétní druh výnosu)	Proplacení části nákladů Brněnským architektonickým manuálem	
Hospodářský výsledek (výnosy – náklady):	0,0	0,0
Zdůvodnění (zde popište, z jakých důvodů došlo ke změně rozpočtu):		
Rozpočet musel být výrazně snížen z důvodu získání nedostatečných celkových finančních prostředků. Také s ohledem na koronavirovou situaci a vládní opatření vztahující se zejména ke školním skupinám jsme se rozhodli změnit formu projektu – namísto živých programů ve veřejném prostoru pracujeme na přípravě edukačních listů využitelných jak ve školách, tak širokou veřejností, případně později v rámci našich živých programů. Tvorba listů a jejich propagace probíhá ve spolupráci s Brněnským architektonickým manuálem, projektem Domu umění města Brna, který projekt dofinancovává. Listy budou volně ke stažení jak na našich webových stránkách, tak na stránkách BAMu. Zároveň budou k dispozici v tištěné podobě – v této souvislosti vzniká náklad v nové kolonce rozpočtu „výroba knihy, časopisu“ (i když jedná se pouze o tisk edukačního listu). Vzhledem k zásadním změnám projektu nedochází k pronájmu prostor pro workshopy, ani k výnosům z poplatků za tyto workshopy. Jako povinné spolufinancování zůstávají výnosy právě v rámci spolupráce s projektem BAM, navýšené na 40 000 Kč.		

V BRNĚ dne 2.8.2021

LENKA SEDLAČKOVÁ

Jméno, příjmení, podpis a razítko příjemce dotace (resp. osoby oprávněné jednat jménem příjemce, je-li jím právnická osoba)

Mgr. Veronika Majíčková
Odbor kultury MMB
Dominikánské nám. 3
601 67 Brno

Žádost o souhlas se změnou činnosti

V roce 2021 dochází k níže popsaným změnám v celoroční kulturní činnosti spolku Proty boty, sekce Cyranovy boty. Změny jsou způsobené koronavirovou pandemií a s ní souvisejícími vládními opatřeními a také výší našich finančních prostředků na rok 2021 - rozpočet jsme přeplánovali a pokrátili v návaznosti na výši přidělených dotací. V roce 2021 nám nebyla přidělena dotace od Jihomoravského kraje a v koronavirové krizi se nám nedaří získat další finanční prostředky firemním fundraisingem.

Vzhledem k nepředvídatelnému průběhu vládních opatření žádáme o souhlas se zkrácením dramaturgického plánu při zachování plné výše přidělené dotace.

- **změna formy prezentace představení Samo.ty, změna termínu premiéry a počtu živých repríz:** plánovaná premiéra představení Samo.ty, která měla být uvedena 18. května 2021 v Divadle Barka, se z důvodu vládních opatření nemohla uskutečnit. Vzhledem k nepředvídatelnému průběhu vládních opatření jsme se rozhodli pro uvedení představení ve venkovním prostoru - představení bude mít formu site-specific performance před Moravskou galerií v Brně. Představení budeme režírovat do konce roku ještě 2x.
- **změna formy kurzu integrovaného tance, soustředění taneční skupiny Proty boty a individuálních lekcí pro tanečníky s handicapem** - všechny naše taneční aktivity od ledna do května 2021 probíhaly online formou prostřednictvím aplikace Zoom. Od září do prosince pravidelné kurzy probíhat nebudou, ale proběhne série 3 víkendových workshopů.
- **zrušení projektu Do škol** - projekt jsme z důvodu vládních opatření a nepřidělení dotace od Jihomoravského kraje úplně zrušili
- **změna počtu uskutečněných představení:**

počet plánovaných produkcí v Brně: 39	počet uskutečněných produkcí v Brně: 9 (Slon a mravenec 6x, Samo.ty 3x)
počet plánovaných služeb jiným pořadatelům: 2	počet uskutečněných služeb jiným pořadatelům: 2 (Slon a mravenec v Kunštátu, Samo.ty v Lipnici nad

	Sázavou 7.8. 2021)
počet plánovaných zájezdů: 0	počet uskutečněných zájezdů: 0
počet plánovaných produkcí pro děti: 35	počet uskutečněných produkcí pro děti: 8 (plánovaná představení Slon a mravenec pro mateřské a základní školy byla v měsících leden - květen zrušena).
počet plánovaných dalších akcí: 9	počet uskutečněných dalších akcí: 7

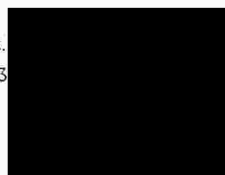
- **alternativa účasti na mezinárodních festivalech:** 24.4. 2021 jsme se zúčastnili taneční online soutěže "Open Inclusive Dance Festival", která byla alternativou každoročního mezinárodního festivalu "Inclusive Dance" v Moskvě. Vienna Vibe festival se v roce 2021 z důvodu koronavirové pandemie nekonal.

V Brně dne 27.7. 2021



Proty boty

sekce Cyranovy boty, z.s.
Svatopluka Čecha 1405/3
612 00 Brno
IČ 04043561



Kateřina Hanzlíková

předsedkyně spolku Proty boty

Žádost o souhlas se změnou rozpočtu projektu/činnosti

Název příjemce dotace (dle smlouvy):	Proty boty, sekce Cyranovy boty, z.s.			
Sídlo/adresa příjemce dotace (dle smlouvy vč. IČO)	Svatopluka Čecha 1405/35a, 612 00 Brno			
Název projektu/činnosti (dle smlouvy):	Celoroční kulturní činnost spolku Proty boty			
Dotací program:	Číslo smlouvy:	Kód smlouvy: (uveden pod číslem smlouvy)		
celoroční činnost - tanec, jednoletá dotace	7321090292	6/T		
Schválená částka dotace v Kč:	246 000			
Náklady v tis. Kč	Původní plán na rok 2021 CZN*	Původní požadovaná dotace na rok 2021	Aktualizace CZN* 2021	Aktualizace schválené dotace 2021
* CZN - celkové způsobilé náklady				
Materiál - úč. 501				
Materiál (kancelářské potřeby, materiál na rekvizity a kostýmy, aj.)	3,0	3,0	3,0	3,0
Knihy, časopisy, publikace (nákup)	2,0	1,0	2,0	1,0
Materiál celkem	5,0	4,0	5,0	4,0
Energie - úč. 502	0,0	0,0	0,0	0,0
Opravy a udržování - úč. 511	0,0	0,0	0,0	0,0
Cestovné - úč. 512	20,0	2,0	2,0	2,0
Služby - úč. 518				
Spoje (poštovné, telekomunikační služby, internet)	7,0	5,0	7,0	5,0
Ubytování	20,0	2,0	0,0	0,0

Došlo: - 4 -08- 2021
 Č.j.: 40490/21 PRIL.
 MAGISTRÁT MĚSTA BRNA
 Odbor kultury

Pronájem movitých a nemovitých věcí (prostory pro vystoupení, technika, zařízení, aj.)	75,0	30,0	60,0	20,0
Úklidové služby, ostraha	0,0	0,0	0,0	0,0
Přeprava	2,0	1,0	2,0	1,0
Osvětlení, ozvučení	2,0	1,0	2,0	1,0
Propagace	8,0	5,0	8,0	5,0
Autorské poplatky např. OSA	0,0	0,0	0,0	0,0
Fotodokumentace	8,0	5,0	8,0	2,0
Výroba např. knihy, časopisu	0,0	0,0	0,0	0,0
Výroba záznamového media	8,0	5,0	8,0	3,0
Ladění hudebních nástrojů	0,0	0,0	0,0	0,0
Instalace výstav	0,0	0,0	0,0	0,0
Honoráře, lektorné	294,0	125,0	141,0	90,0
Služby celkem - úč. 518	424,0	179,0	236,0	127,0
Osobní náklady - úč. 521				
Mzdy a odvody	312,0	170,0	90,0	90,0
Dohody o PČ a PP	73,0	17,0	57,0	17,0
Osobní náklady celkem - úč. 521	385,0	187,0	147,0	107,0
Drobný dlouhodobý majetek - úč. 558				
Drobný dlouhodobý hmotný majetek (do 40 tis. Kč)	0,0	0,0	10,0	0,0
Drobný dlouhodobý nehmotný majetek (software, do 60 tis. Kč)	3,0	1,0	3,0	1,0
Drobný dlouhodobý majetek celkem - úč. 558	3,0	1,0	3,0	1,0
Ostatní náklady (např. ostatní služby aj.)*	18,0	5,0	18,0	5,0
Náklady celkem v tis. Kč:	855,0	378,0	411,0	246,0

Výnosy v tis. Kč

Plán na rok 2021

Aktualizace

Dotace od statutárního města Brna	378,0	246,0
Výnosy z transferů (dotace) - úč. 67		
Dotace MK ČR	70,0	120,0
Dotace - jiný resort státní správy *	30,0	15,0
Dotace Jihomoravský kraj	100,0	0,0
Dotace jiné kraje	0,0	0,0
Dotace jiné obce	0,0	0,0
Dotace fondy EU	0,0	0,0
Výnosy z transferů (dotace) celkem - úč. 67	200,0	135,0
Dary	30,0	0,0
Příjmy (vstupenky, prodej)	180,0	20,0
Výnosy z reklamy	15,0	0,0
Ostatní výnosy **	52,0	10,0
Výnosy celkem v tis. Kč:	855,0	411,0
* specifikujte dotace jiný resort státní správy	dotace městské části Bno-Královo Pole 15 000 Kč	
** specifikujte ostatní výnosy (konkrétní druh výnosu)	členské příspěvky, kurzovní	
Hospodářský výsledek (výnosy – náklady):	0,0	0,0

Celkem v procentech (požadavek max. 70% CZN)	44,2 %	59,9 %	
* specifikujte ostatní náklady (konkrétně druh nákladu)	vzdělávání lektorek, asistenční služba pro handicapované tanečnice, šití kostýmů		

Zdůvodnění (zde popište, z jakých důvodů došlo ke změně rozpočtu):

V roce 2021 jsme neobdrželi dotaci od Jihomoravského kraje a nedarí se nám navázat spolupráci s firmami, abychom měli výnosy z reklamy nebo firemního fundraisingu. Změny rozpočtu se týkají těchto položek: snížení položky cestovné a ubytování - z důvodu zrušení zahraničních festivalů, budeme hradit pouze cestovné na festivaly v České republice, snížení položky nájem - celkově budeme tuto službu využívat méně (online aktivity a venkovní představení), nájemné bude hrazeno převážně z dotace Ministerstva kultury, snížení položky honoráře, lektorů - v roce 2021 odehrajeme menší množství představení. Snížení položky osobní náklady - do rozpočtu celoroční činnosti je zahrnuto 0,3 úvazku kmenového zaměstnance.

V Brně dne 27.7. 2021



Proty boty

sektce Cyranovy boty, z. s.

Svatopluka Čecha 1405/3581

612 00 Brno

IČ 04043561

Kateřina Hanzlíková
Jméno, příjmení, podpis a razítko příjemce dotace (resp. osoby oprávněné jednat jménem příjemce, je-li jím právnická osoba)

94

BRONIA



JAVITZEE
ÍRÁNSKÝCH
FILMŮ

Vážení zastupitelé města Brna,

chtěli bych Vás jménem společnosti ÍRÁN:CI s.r.o. požádat o prodloužení doby realizace i čerpání a vyúčtování dotace č. smlouvy 73 21 09 0368 pro rok 2021 – překlenutím do roku 2022.

10. ročník festivalu íránských filmů ÍRÁN:CI měl proběhnout od 13. do 30. ledna 2021 v Praze, Brně, Bratislavě a Košicích. Přestože byla v průběhu uzávěry v roce 2020 provedena značná část příprav tohoto ročníku, v důsledku k celosvětového rozšíření pandemie se festivalový tým rozhodl odložit festival na pozdější termín.

Vzhledem ke komunální a prezenční povaze festivalu ÍRÁN:CI nikdy nebyl schůdnou variantou online formát, protože posláním festivalu vždy bylo umožnit setkávání umělců a diváků z různých prostředí a kultur pod jednou střešou.

Původně měl festivalový tým v úmyslu uspořádat omezenou verzi 10. ročníku na podzim 2021 v naději, že zlepšující se situace umožní důstojnou oslavu 10. výročí festivalu. Diskuze produkčního a programového oddělení však nakonec vedly k závěru, že nejrozumnější bude vynechat okleštěný podzimní festival a zaměřit se na přípravu plnohodnotného ročníku v lednu 2022.

V nadcházejícím ročníku oslaví festival ÍRÁN:CI deset let nepřetržitého působení v České republice a na Slovensku. Festivalový tým připravuje rozsáhlý program, ve kterém nebudou chybět nové snímky vzniklé v letech 2020 a 2021 stejně jako retrospektiva předchozích ročníků. Vedle festivalu proběhne několik doprovodných akcí a máme již seznam zajímavých hostů, které bychom rádi pozvali do Prahy, Brna, Bratislavy a Košic z Íránu, Německa, Francie, Kanady a Spojeného království.

Takový plán by nebyl proveditelný, kdyby se festival konal na podzim 2021. Jedinou smysluplnou alternativou je uspořádat festival v termínu, na který jsou diváci za posledních devět let zvyklí, což je druhý, třetí a čtvrtý týden v lednu.

Vzhledem k těmto okolnostem a podmínkám, které nelze ovlivnit, by chtěl festivalový tým uspořádat 10. ročník festivalu ÍRÁN:CI v těchto termínech:

- Praha: 12.–16. ledna 2022
- **Brno: 18.–19. ledna 2022**
- Bratislava: 21.–22. ledna 2022
- Košice: 21.–22. ledna 2022

Za předpokladu, že to omezení zavedená v důsledku celosvětové pandemie dovolí a situace bude začátkem roku 2022 lepší, festival ÍRÁN:CI doufá, že v Brně přivítá čtyři íránské hosty a tři české filmové vědce. V Kině Scala a Kině Art, kde se festival v Brně koná, uvedou projekce filmů a po každé z nich se také zúčastní diskuze s diváky.

Festivalový tým rovněž doufá, že se mu v průběhu brněnské části festivalu podaří nabídnout divákům v prostorách Kina Scala ochutnávku perské kuchyně a hudební akci na oslavu 10. výročí festivalu.

Proto bychom se rádi obrátili na statutární město Brno s žádostí, aby festivalu umožnilo prodloužení realizace projektu do roku 2022, a zároveň prodloužení termínu vyúčtování do konce roku 2022.

Děkujeme za zvážení žádosti.

Realizační tým
festivalu ÍRÁN:CI

Tabulka č. 1 - Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti v oblasti kultury v roce 2021

	Kód žádosti	Název žadatele / IČO	Název projektu/činnosti	Změna	Výše poskytnuté dotace (v tis. Kč)
1.	15/D	Lužánky – středisko volného času Brno, příspěvková organizace / 00401803	Freš Manéž - festival mladého cirkusu 2021	změna dramaturgického plánu spočívající v aktualizaci účastníků bez zahraniční účasti	53
2.	25/KZ	Petr Lukas / 72414171	Letohrádek Mitrovských v Brně	změna dramaturgického plánu spočívající v menším počtu akcí a jejich aktualizací (realizované výstavy: Historie mlsání, Svět skřítků a trpaslíků, Strašidelný (zámek) letohrádek, Betlémy	150
3.	2/2 H	Bohemia JazzFest, o.p.s. / 27382354	Bohemia JazzFest 2021 a Bohemia JazzFest 2022	krácení dramaturgického plánu - namísto tří koncertů za festivalový večer budou dva, namísto 6 koncertů během dvou dní se uskuteční koncerty 4, tzn. 2 v každém festivalovém dni	800
5.	6/T	Proty Boty, sekce Cyranovy boty, z.s. / 040 43 561	Celoroční kulturní činnost spolku Proty boty	krácení dramaturgického plánu viz žádost, snížení celkových způsobilých nákladů z 855 tis.Kč na 411 tis. Kč (o 51,93 %)	246

5.	5/KZ	Alliance Française Brno, z. s. / 00545945	Francouzská sezóna v Brně	snížení celkových uznatelných nákladů z 480 tis. Kč na 205 tis. Kč (o 57,3 %) a aktualizace položek čerpání dotace, změna dramaturgického plánu spočívající zejména v krácení dramaturgického plánu: bude odehráno 51-61 akcí místo 57-73), zrušena Noc myšlenek, Dny Frankofonie budou online 4 akce místo původních 5-7, Dny Afriky bude 1 online akce (původně 4-6), zrušen Svátek hudby, Bonjour Brno – 30-35 akcí (beze změny), Festival francouzského filmu – 15-20 projekcí (beze změny, bude upřesněno)	130
6.	12/H	C.E.M.A. - Central European Music Agency,s.r.o. / 26230666	Barbara Maria Willi uvádí... - XVIII. ročník koncertů staré hudby	aktualizace dramaturgického plánu spočívající v přesunech na jiný termín, nahrazení některých produkcí jinými viz žádost	250

7.	52/KZ	Výlet, z.s. / 22876642	VENKU – projekt vzdělávacích programů ve veřejném prostoru	aktualizace dramaturgického plánu spočívající ve změně živých programů pro děti na edukační listy ke stažení na stránkách příjemce dotace, zrušení příměstského tábora; snížení celkových užitelných nákladů z 464 tis. Kč na 130 tis. Kč (o 71,98 %) a aktualizace čerpání položek	90
----	-------	------------------------	------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

**Dodatek č. 1 ke Smlouvě
o poskytnutí dotace z rozpočtu města Brna v roce 2021
ze dne 18. 5. 2021, č. smlouvy 73 21 09 0474**

I. Smluvní strany

- Poskytovatel: Statutární město Brno
Dominikánské nám. 196/1, Brno-město, 602 00 Brno 2
IČ: 44992785 DIČ: CZ44992785
Zastoupené primátorkou města Brna JUDr. Markétou Vaňkovou
Podpisem dodatku smlouvy je pověřena Mgr. Kateřina Vorlíčková, vedoucí Odboru kultury Magistrátu města Brna (dále ve smlouvě jen „OK MMB“), na základě pověření primátorky města Brna
Kontakt: OK MMB, tel.: 542 172 075, email: ok@brno.cz
(dále ve smlouvě jen „poskytovatel“)
- Příjemce: JAZZFESTBRNO, o.p.s.
Sídlo: Kolářkova 675/21, Řečkovice, 621 00 Brno
IČO: 270 28 194
Registrace: rejstřík obecně prospěšných společností vedený Krajským soudem v Brně oddíl O, vložka 668
Zastoupený: MgA. Vilémem Spílkou, ředitelem
Bankovní spojení: MONETA Money Bank, a.s., číslo účtu: 178211059/0600
(dále ve smlouvě jen „příjemce“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 159 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění pozdějších předpisů, tento

dodatek č. 1 k veřejnoprávní smlouvě o poskytnutí účelové neinvestiční dotace z rozpočtu města Brna uzavřené dne 18. 5. 2021, č. smlouvy 73 21 09 0474
(dále jen „dodatek“).

V souvislosti s vládními a ministerskými omezeními v důsledku epidemie COVID-19 a vzhledem k současné celosvětové pandemii se smluvní strany dohodly na následující změně smlouvy:

II.

Ode dne uzavření dodatku je znění níže uvedených ustanovení smlouvy následující:

1. Čl. II. odst. 1 smlouvy: Předmětem smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při poskytnutí neinvestiční finanční podpory formou dotace ve výši **170 000 Kč (slovy: sto sedmdesát tisíc korun českých)** z rozpočtu poskytovatele (dále jen „dotace“) příjemci za účelem úhrady nákladů (**cestovné, ubytování, pronájem, osvětlení, ozvučení, propagace, ostatní náklady - videodokumentace vystoupení, produkce, backline, administrace a koordinace projektu**) spojených s realizací projektu: **Central European Jazz Showcase 2021** (dále jen „projekt“) v letech 2021 - 2022.
2. Čl. III. odst. 5 smlouvy: Dotaci lze použít pouze v období od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2022 na úhradu způsobilých nákladů příjemce spojených s realizací projektu, které splňují níže uvedené podmínky:
 - a) vznikly a byly příjemcem uhrazeny v období čerpání dotace, tj. od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2022,
 - b) byly vynaloženy v souladu s účelovým určením dle čl. II. odst. 1 této smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy a podmínkami Zásad a Pravidel,
 - c) vyhovují zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů.
3. Čl. IV. odst. 3 věta první smlouvy:

Příjemce je povinen nejpozději do **31. 1. 2023** splnit následující: ...
Dále text pokračuje beze změny.

4. Čl. IV. odst. 6 smlouvy: Příjemce je povinen v případě obdržení výzvy k vrácení dotace či její části z důvodu nepředložení vyúčtování čerpání dotace nebo v případě nedodržení limitu uvedeného v čl. III. odst. 3 smlouvy tuto vrátit poskytovateli do 14 dnů ode dne doručení výzvy OK MMB na účet:
 - a) č. 111 211 222/0800, var. symbol: číslo této smlouvy uvedené na 1. stránce vpravo nahoře, v případě, že vrácení dotace či její části se uskuteční do konce roku 2021,
 - b) č. 111 350 222/0800, pokud vrácení dotace či její části se uskuteční v termínu od 1. 1. 2022 do 28. 2. 2022, var. symbol: 64022229, v předmětu se uvede číslo této smlouvy,
 - c) č. 111 158 222/0800, pokud k vrácení dotace či její části dojde v termínu od 28. 2. 2022 do konce roku 2022, var. symbol: číslo této smlouvy uvedené na 1. stránce vpravo nahoře,
 - d) č. 111 350 222/0800, pokud vrácení dotace či její části se uskuteční v termínu od 1. 1. 2023 do 28. 2. 2023, var. symbol: 64022229, v předmětu se uvede číslo této smlouvy,
 - e) č. 111 158 222/0800, pokud k vrácení dotace či její části dojde po 28. 2. 2023, var. symbol: číslo této smlouvy uvedené na 1. stránce vpravo nahoře.
5. Čl. V. odst. 9 smlouvy: Příjemce se zavazuje v případě změny projektu či jeho názvu oproti údajům uvedeným v žádosti o dotaci včetně jejich příloh vyžádat si u poskytovatele písemný souhlas s takovou změnou. Změna může být méně závažná či závažná, míru závažnosti změny projektu či jeho názvu je oprávněn posoudit a určit OK MMB. O souhlas se změnou projektu si může příjemce požádat **nejpozději do 1. 11. 2022**.
6. Čl. V. odst. 12 smlouvy: Příjemce se zavazuje dokončit realizaci projektu v termínu nejpozději **do 31. 12. 2022**.

III.

1. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají beze změny.
2. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, přičemž dodatek zasílá k uveřejnění poskytovatel.
3. Dodatek se vyhotovuje ve třech stejnopisech, každý z nich má platnost originálu. Poskytovatel obdrží dvě vyhotovení, příjemce jedno vyhotovení.

Doložka:

Tento dodatek č.1 byl schválen na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/ konaném dne

V Brně dne

V Brně dne

.....
za poskytovatele
Mgr. Kateřina Vorlíčková
vedoucí OK MMB

.....
za příjemce
MgA. Vilém Spílka, ředitel
JAZZFESTBRNO, o.p.s.

**Dodatek č. 1 ke Smlouvě
o poskytnutí dotace z rozpočtu města Brna v roce 2021
ze dne 22. 3. 2021, č. smlouvy 73 21 09 0368**

I. Smluvní strany

- Poskytovatel: Statutární město Brno
Dominikánské nám. 196/1, Brno-město, 602 00 Brno 2
IČ: 44992785 DIČ: CZ44992785
Zastoupené primátorkou města Brna JUDr. Markétou Vaňkovou
Podpisem dodatku smlouvy je pověřena Mgr. Kateřina Vorlíčková, vedoucí Odboru kultury Magistrátu města Brna (dále ve smlouvě jen „OK MMB“), na základě pověření primátorky města Brna
Kontakt: OK MMB, tel.: 542 172 075, email: ok@brno.cz
(dále ve smlouvě jen „poskytovatel“)
- Příjemce: Název: ÍRÁNCI s.r.o.
Sídlo: Moskevská 262/57, Vršovice, 101 00 Praha 10
IČO: 073 12 679
Registrace: obchodní rejstřík vedený u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 298885
Zastoupený: Kateřinou Matějčkovou, na základě prokury zapsané dne 12. 3. 2020
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., číslo účtu: 5415847329/0800
(dále ve smlouvě jen „příjemce“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 159 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění pozdějších předpisů, tento

dodatek č. 1 k veřejnoprávní smlouvě o poskytnutí účelové neinvestiční dotace z rozpočtu města Brna uzavřené dne 22. 3. 2021, č. smlouvy 73 20 09 0368
(dále jen „dodatek“).

V souvislosti s vládními a ministerskými omezeními v důsledku epidemie COVID-19 a vzhledem k současné celosvětové pandemii se smluvní strany dohodly na následující změně smlouvy:

II.

Ode dne uzavření dodatku je znění níže uvedených ustanovení smlouvy následující:

1. Čl. II. odst. 1 smlouvy: Předmětem smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při poskytnutí neinvestiční finanční podpory formou dotace ve výši **80 000 Kč (slovy: osmdesát tisíc korun českých)** z rozpočtu poskytovatele (dále jen „dotace“) příjemci za účelem úhrady nákladů (*pronájem, propagace, výroba knihy, časopisu, honoráře, lektorné, mzdy a odvody, ostatní náklady (překlady a tlumočení)*) spojených s realizací projektu: **10. Festival Íránských filmů [ÍRÁN:CI]** (dále jen „projekt“) v letech 2021 - 2022.
2. Čl. III. odst. 5 smlouvy: Dotaci lze použít pouze v období od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2022 na úhradu uznatelných nákladů příjemce spojených s realizací projektu, které splňují níže uvedené podmínky:
 - a) vznikly a byly příjemcem uhrazeny v období čerpání dotace, tj. od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2022,
 - b) byly vynaloženy v souladu s účelovým určením dle čl. II. odst. 1 této smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy a podmínkami Zásad a Pravidel,
 - c) vyhovují zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů.

3. Čl. IV. odst. 3 věta první smlouvy:
Příjemce je povinen nejpozději do **31. 12. 2022** splnit následující: ...
Dále text pokračuje beze změny.
4. Čl. IV. odst. 6 smlouvy: Příjemce je povinen v případě obdržení výzvy k vrácení dotace či její části z důvodu nepředložení vyúčtování čerpání dotace nebo v případě nedodržení limitu uvedeného v čl. III. odst. 3 smlouvy tuto vrátit poskytovateli do 14 dnů ode dne doručení výzvy OK MMB na účet:
 - a) č. 111 211 222/0800, var. symbol: číslo smlouvy o poskytnutí dotace uvedené na 1. stránce vpravo nahoře, v případě, že vrácení dotace či její části se uskuteční do konce roku 2021,
 - b) č. 111 158 222/0800, var. symbol: číslo smlouvy o poskytnutí dotace uvedené na 1. stránce vpravo nahoře, v případě, že vrácení dotace či její části se uskuteční do konce roku 2022,
 - c) č. 111 350 222/0800, pokud vrácení dotace či její části se uskuteční v termínu od 1. 1. 2023 do 28. 2. 2023, var. symbol: 64022229, v předmětu se uvede číslo smlouvy o poskytnutí dotace,
 - d) č. 111 158 222/0800, pokud k vrácení dotace či její části dojde po 28. 2. 2023, var. symbol: číslo smlouvy o poskytnutí dotace uvedené na 1. stránce vpravo nahoře.
5. Čl. V. odst. 9 smlouvy: Příjemce se zavazuje v případě změny projektu či jeho názvu oproti údajům uvedeným v žádosti o dotaci včetně jejích příloh vyžádat si u poskytovatele písemný souhlas s takovou změnou. Změna může být méně závažná či závažná, míru závažnosti změny projektu či jeho názvu je oprávněn posoudit a určit OK MMB. O souhlas se změnou projektu si může příjemce požádat **nejpozději do 1. 11. 2022**.
6. Čl. V. odst. 12 smlouvy: Příjemce se zavazuje dokončit realizaci projektu v termínu nejpozději **do 31. 12. 2022**.

III.

1. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají beze změny.
2. Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran a doručením či předáním této smlouvy oběma smluvním stranám.
3. Dodatek se vyhotovuje ve třech stejnopisech, každý z nich má platnost originálu. Poskytovatel obdrží dvě vyhotovení, příjemce jedno vyhotovení.

Doložka:

Tento dodatek č.1 byl schválen na zasedání Zastupitelstva města Brna č. Z8/... konaném dne ... 2021.

V Brně dne

V

dne

.....
za poskytovatele
Mgr. Kateřina Vorlíčková
vedoucí OK MMB

.....
za příjemce
Kateřina Matějčková, na základě prokury
zapsané dne 12. 3. 2020
ÍRÁNCI s.r.o.

Tabulka č.2 - Žádosti o souhlas se změnou projektu/činnosti s prodloužením do roku 2022

	Kód žádosti	Název žadatele / IČO	Název projektu	Změna	Výše poskytnuté dotace (v tis. Kč)
1.	39/H	JAZZFESTBRNO, o.p.s. / 2702814	Central European Jazz Showcase 2021	prodloužení realizace projektu a čerpání dotace do 31. 12. 2022, vyúčtování dotace do 31. 1. 2023	170
2.	18/KZ	ÍRÁNCI s.r.o. / 76642228	10.Festival íránských filmů [ÍRÁN:CI]	prodloužení realizace projektu a čerpání dotace do 31. 12. 2022, vyúčtování dotace do 31. 1. 2023	80